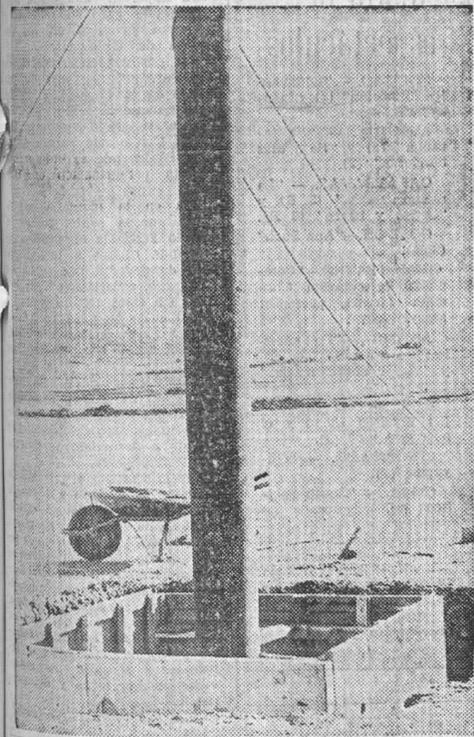
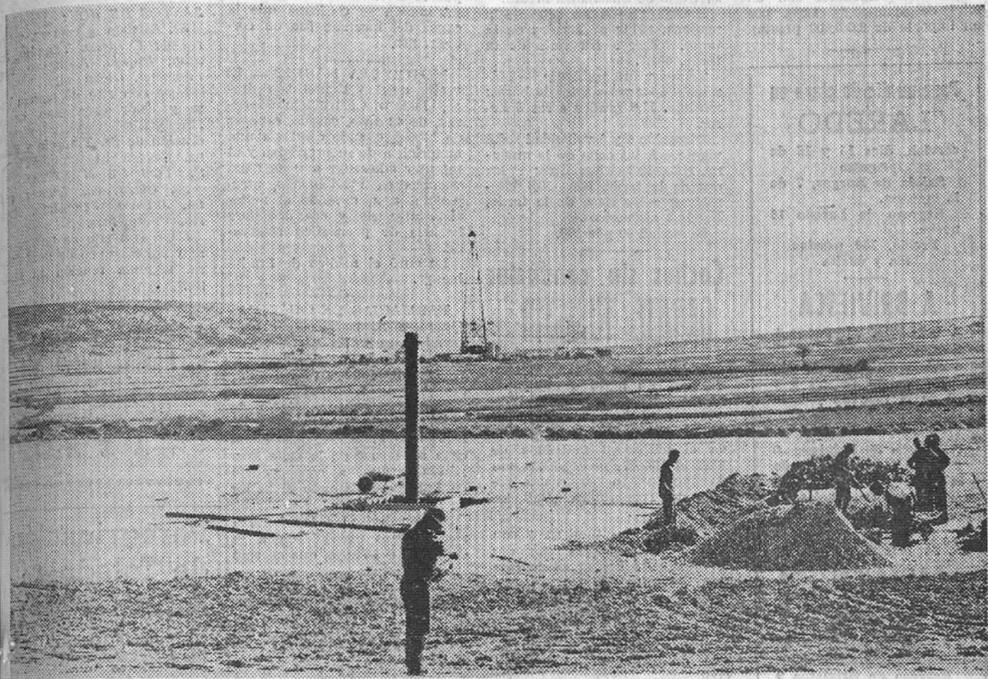


«YA PODEMOS DECIR QUE TENEMOS EL PRIMER SONDEO INDUSTRIALMENTE PRODUCTIVO DE ESPAÑA»



El grabado superior ofrece una amplia perspectiva general del campo de prospecciones petrolíferas de Valdeajos de la Lora, donde se centra hoy la atención de España entera y del extranjero, como consecuencia del positivo cariz que, en corto plazo, van tomando los trabajos de sondeo y extracción, hasta el punto de poderse ya afirmar que nuestro país posee su primer yacimiento industrial de petróleo.

Al fondo de la imagen superior campea la torre del pozo de Ayoluengo número uno y, en primer plano destaca la zona donde se prepara el segundo pozo.

En la segunda efoto, detalle del grueso tubo de acero que señala el lugar escogido para la nueva perforación.

(Fotos FEDE)

La Reina Fabiola de Bélgica en Santiago de Compostela

Alta misión turística marroquí para celebrar negociaciones en Madrid

También el ministro del Aire inglés veranea en España

Santiago de Compostela.—Su Majestad la Reina Fabiola de Bélgica ha llegado al aeropuerto de Labacolla, en avión, acompañada de dos sobrinos suyos.

El gobernador civil la dio la bienvenida en nombre de la provincia y el alcalde la saludó en nombre de la ciudad.

La Reina y personalidades de su séquito se trasladaron en automóvil a la ciudad, dirigiéndose al palacio de San Lorenzo, donde permanecerá durante su breve estancia en la ciudad.

ULLASTRES EN BILBAO.—El ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, llegó esta tarde en avión, procedente de Madrid. Mañana por la tarde presidirá los actos de apertura de la XV. Feria de Muestras.

OTRO MINISTRO INGLÉS QUE VERANEA EN ESPAÑA.—Algeiras.—El ministro inglés del Aire, Mr. J. Amery, en compañía de su esposa e hijo, se encuentra pasando sus vacaciones en la finca "Las Columnas", propiedad del miembro del Parlamento inglés, lord St. Oswald.

MÁLAGA.—Han regresado a Madrid, vía aérea, después de haber permanecido en esta capital los días de feria, el Príncipe Víctor Manuel de Italia y su prometida, señorita Marina Doria.

DELEGACION MARROQUI.—Madrid.—Procedente de Ca-

sablanca, ha llegado al aeropuerto de Barajas una delegación marroquí presidida por el subsecretario de Estado, señor Abderrahman el Cohen. Forman parte de la misma el director de la Oficina Marroquí de Turismo, el delegado de Turismo en Tánger, y el delegado de Turismo en París. Esta delegación viene para celebrar conversaciones con las autoridades del Ministerio de Información y Turismo español.

Concluidas las pruebas de rendimiento, serán instaladas otras cuatro torres

Se piensa investigar toda la zona de la concesión, que abarca unas 234.000 hectáreas, al Norte de la provincia y en las comarcas de Polientes y Bárcena (Santander)

El petróleo salió por sí mismo en la mañana del domingo último

Importantes declaraciones del jefe de prospecciones de Campsa, D. Ruperto Sanz al director de DIARIO DE BURGOS

Desde que surgió en Valdeajos, el día 6 de Junio último, el primer chorro de petróleo del pozo "Ayoluengo número 1", hemos ido siguiendo, al día, los trabajos que se desarrollaban en la Lora burgalesa por las Compañías AMOSPAIN-CAMPESA, convencidos, desde el primer momento, de que se trataba del primer yacimiento petrolífero importante que podía registrarse en nuestra Patria.

La reserva de los medios autorizados fue un grave inconveniente para que pudiéramos saclar, conforme hubiera sido nuestro deseo, el afán de los lectores, mejor dicho, de todos los españoles, vivamente interesados en captar hasta los mínimos detalles de este señaladísimo acontecimiento de que es protagonista nuestra provincia.

(Pasa a quinta página)

SE HA PUBLICADO YA LA ENCICLICA «ECCLESIAM SUAM»



Ciudad del Vaticano.—La primera Enciclica de Su Santidad el Papa Paulo VI, ha sido hecha pública, hoy, lunes, a las 11.00 de la mañana (hora española).

Se trata de un documento de 54 páginas, que lleva por título "Ecclesiam Suam" (Su Iglesia).

El Soberano Pontífice ha hecho constar que la Enciclica, que consta de 15.000 palabras no es un documento doctrinal, sino la expresión de lo que él cree que debe constituir el acercamiento de la Iglesia al Mundo moderno, a las demás Iglesias y a sus propios problemas internos.

EXTRACTO DE LA ENCICLICA

Ciudad del Vaticano.—He aquí un extracto de la versión oficial en castellano de la Enciclica "Ecclesiam Suam", según selección realizada por la Agencia United Press:

"Habiendo Jesucristo fundado su Iglesia, para que fuese al mismo tiempo madre amorosa de todos los hombres y dispensadora de salvación, se ve claramente por qué, a lo largo de los siglos, le han dado muestras de particular amor y le han dedicado especial solicitud todos aquellos que se han interesado por la gloria de Dios y por la salvación eterna de los hombres. Entre éstos, como es natural, brillan los Vicarios del mismo Cristo en la Tierra, un número inmenso de obispos y de sacerdotes y un maravilloso escudrón de cristianos santos.

A todos, por tanto, les va a recaer justo que Nos, al dirigir al Mundo esta nuestra primera Enciclica, después que por inescrutible designio de Dios hemos sido llamados al sumo pontificado, volvamos nuestro pensamiento amoroso y reverente a la Santa Iglesia.

Por este motivo, Nos proponemos en esta Enciclica aclarar lo más posible a los ojos de todos, cuánta importancia tiene para el mundo actual el problema de la Iglesia.

(Pasa a quinta página.)

Tras la orden del Consejo de Seguridad vuelve la calma a la isla de Chipre

Nicosia.—El arzobispo Marinos ha anunciado hoy la aceptación de la petición del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para un alto el fuego en la isla de Chipre

y que el Gobierno chipriota respaldará por completo la resolución del organismo internacional.

El arzobispo dice que se había dado unilateralmente, orden de cesar el fuego a las fuerzas greco-chipriotas el sábado por la tarde.

TURQUÍA PONE CONDICIONES.—Ankara.—Turquía aceptará

un alto al fuego en Chipre, a condición de que los greco-chipriotas acepten retirarse de las ciudades turcas capturadas en la región de Kokkina y se vuelva al "statu quo" anterior al 5 de Agosto, según ha declarado un portavoz gubernamental turco.

Otra condición—agregó el portavoz—será que las fuerzas de las Naciones Unidas, que se retiraron de la zona de lucha, regresen a ella para proteger a los turco-chipriotas.

VUELVE LA CALMA A CHIPRE

Nicosia.—El día de hoy se ha señalado por la vuelta a la calma en todo el territorio de Chipre.

Nuestro Rvdmo. Prelado presidió la fiesta del domingo en el Asilo de Ancianos



El domingo último se efectuó, en el Asilo de Hermanitas, la tradicional fiesta organizada con motivo de la entrega del beneficio conseguido en el festival taurino del pasado día 2, a beneficio de aquella institución, Nuestro Rvdmo. Prelado, Dr. García de Sierra, honró el acto, bendiciendo la mesa y sirviendo personalmente la comida a los ancianos acogidos en dicho Centro. En nuestra placa, el Excmo. Sr. Arzobispo, acompañado por la "Reina de la Prensa", señorita María Luisa Díez-Rumayor Moliner, en un momento de la simpática fiesta, de que damos cuenta en cuarta página.—(Foto FEDE)

Se teme el fallecimiento del presidente de Italia

El telegrama del Generalísimo Franco interesándose por la salud de Segni, fue difundido por la T. V.

Roma.—(Del corresponsal de Efe).—Aunque el presidente Antonio Segni ha pasado una noche relativamente tranquila, cunde el pesimismo a la vista de los trastornos respiratorios y del estado febril del enfermo. Transcurridas cuarenta y ocho horas después del ataque sufrido por el primer magistrado de Italia, y de la terapia a la que ha sido sometido, la falta de una recuperación se juzga como un mal síntoma. Así se desprende también del hecho de que, ayer mismo, recibiera Segni la Sagrada Comunión—y no la Extremaunción como algunos creyeron—de manos del vice-capitán del Quirinal, monseñor Arturo Coletti.

El presidente se hallaba en estado de clara lucidez mental y apretaba, con la única mano que aún mueve, — tiene paralizada la parte izquierda del cuerpo—, el Rosario. Tan solo su esposa y una enfermera se hallaban presentes en la estancia. Los restantes familiares, los hijos y la nuera del presidente, aguardaban en una habitación contigua, para evitar al enfermo nuevas emociones que podrían serle fatales, según los médicos.

Mientras tanto, han llegado al palacio del Quirinal testimonios de sincera amistad de diversos jefes de Estado, entre ellos el del Generalísimo Franco—cuyo telegrama fue difundido a través de las pantallas de televisión—, y de diversas personalidades de Italia y del extranjero. El Papa se asoció ayer, en Castelgandolfo, rogando por la salud del presidente a la Virgen de los Enfermos.

Triunfal entrada del Doctor Mansilla en la sede de su diócesis

Ciudad Rodrigo le tributó apoteósico recibimiento

En la conmovedora y brillante ceremonia acompañaron a nuestro ilustre paisano diversas autoridades y representaciones burgalesas

(INFORMACION EN 3.ª PAGINA)

Postal

Semblanza dominguera

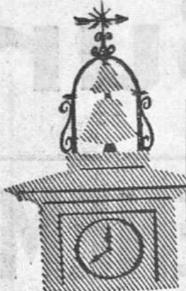
El segundo domingo de Agosto, delicioso en el orden climatológico, tuvo para nuestra ciudad un gozoso despertar, con la noticia, grata por demás, del comienzo de las extracciones propias de petróleo en las tareas de explotación del yacimiento de Valdeajos. Era algo intuido ya por la fina sensibilidad de los burgaleses, pero cuya confirmación plena llegó a través de nuestro periódico en la mañana de anteayer. Fue ese auténtico acontecimiento la nota más destacada de la actualidad local en las primeras horas de la jornada.

Porque en verdad ésta tuvo otros perfiles altamente significativos también. Y entre ellos la simpática y tierna presencia del Prelado de la diócesis presidiendo la tradicional fiesta que los periodistas burgaleses ofrecen a los ancianos del Asilo de Hermanitas como colofón del festival taurino tradicionalmente organizado por la Asociación de la Prensa y DIARIO DE BURGOS en favor de aquel benemérito centro. Este recibió el alto honor de la visita del doctor García de Sierra en una fecha memorable, demostrativa del cariño que Burgos siente por esa casa. Pero además de que el Prelado tuvo la gentileza paternal de analizar la indicada fiesta, puso en ella una nota conmovedora y ejemplar uniéndola a los ancianos, el cordial testimonio de especialísimo cariño hacia ellos con el bálsamo de unas entrañables palabras impregnadas de paternal afecto rubricado con el gesto singular de servirles personalmente la comida extraordinaria que Burgos le ofrecía a través de los periodistas. Fiesta en verdad plácida y tierna y demostrativa del cariñoso corazón pastoral del Arzobispo de Burgos, mostrando su dirección de modo tan exquisito, señorial y dulce.

El resto del día trajo para los burgaleses, por otra parte, la evocación nostálgica de la ausencia del doctor Mansilla que hacía en esa fecha su entrada triunfal en la diócesis mirrobrigense para la cual ha sido nombrado recientemente. Allí entre el apoteósico recibimiento de sus nueve hijos, estaba presente Burgos a través de sus corporaciones, curia, Cabildo y asociaciones pladadas. Que Dios le ilumine y le conceda tales aciertos como le deseamos de corazón todos los burgaleses.

Y para final señalemos que en Aranda concluyó el quinto festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero, un año más rubricado con gran éxito. ¡Ah! Se nos olvidaba, también hubo toros: novillada de menor cuantía, con la que cumplimos a nuestro juicio haciendo la presente alusión. Y hubo también muchísimos excursionistas, porque el tiempo invitaba a ello.

BURGENSE



BURGOS AL DIA



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes 10 de Agosto de 1964

POR don José Fernández Miron y para su hijo Juan Pablo, farmacéutico de Pedrosa de Valdelucio, ha sido pedida a don Luis Estalayo, salmista de la Santa Iglesia Catedral, la mano de su hija Carmen Estalayo Casquero.

Pasó por Burgos el ministro de Educación Nacional

El ministro de Educación Nacional señor Lora Tamayo permaneció ayer varias horas en Burgos, almorzando en el hostal "El Cid" y deteniéndose para saludar a su hijo, Caballero lumino de la Milicia Aérea Universitaria.

Los cadetes de la Civil Air Patrol dan por terminada su estancia en Villafria

El domingo dieron por terminada su estancia en el campamento-escuela de la Milicia Aérea Universitaria los cadetes de la Civil Air Patrol norteamericana que durante unos días han convivido en fraterna camaradería con los Caballeros Alumnos de la M. A. U.

Cursos diplomados en decoración de interiores, escenografía, escapatismo y diseño de muebles

PLAN DE ESTUDIOS
Dibujo — Planificación — Perspectiva — Color — Arte — Materiales — Construcción — Luminotecnia — Acústica — Sonorización — Jardinería — Muebles — Viviendas — Comercios — Locales — Escenografía — Modas — Figurinas — Escaparates — Proyectos — Estética — Organización.
DIPLOMA FINAL DE DECORADOR DE INTERIORES ESCUELA DE ARTES DECORATIVAS
Madrid-I. Tl. 226-67-74 - 226-33-49
Madrid-I. Tl. 226-61-74 - 226-33-49

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Luis Teófilo Carcedo de Sebastián, María José Curiel y Sanjurjo, José Luis Carrancho y Santamaría, Antonio Jesús Calvo y Cordeiro, Ignacio de la Fuente y Díez, María Carmen Gadea y Hortiguera, Juan José García y Martínez, Ana Isabel González y Pérez, María Aránzazu Calzada y González.
Defunciones: Antonio Constantino González y Rúa, de Alongoz Tue, 50 años.

TRANSISTORES Desde 1.000 Ptas Primeras marcas. Un año garantía. Plazos y contado. COMERCIAL VELO MOTO

EL CUPON PRO-CIEGOS.— En el sorteo celebrado el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas, el número 985 y con 50 pesetas, todos los números terminados en 85.

EL DR. J. MARTIN PARDO suspende su consulta hasta primeros de Septiembre.

NUEVOS NOTARIOS.— En virtud de oposición se nombrado en las notarías que se expresan a los señores siguientes: Salas de los Infantes, don Joaquín Serrano Valverde; Espinosa de los Monteros, don Juan Antonio Villena Ramírez; Melgar de Fernamental, don Francisco Rosales de Salamanca; Oña, don Juan Guardiola Mas; Santa María del Campo, don Diego Soldevilla Blázquez y Sedano, don Francisco Gutiérrez Herrero.

AYUDAS PARA COMEDORES ESCOLARES.— Por la Dirección general de Enseñanza Primaria se ha convocado a la adjudicación de diversas ayu-

das a los comedores escolares en las distintas provincias españolas. A la de Burgos se le asignan 68 comedores con un total de ayudas de 1.288, por un importe de 2.060.800 pesetas.

Pase un día de playa en LAREDO

servicio días 15 y 16 de Agosto
Salida de Burgos, 7 de la mañana.
Regreso de Laredo 10 noche.
Precio, 150 pesetas ida y vuelta

A BRIVIESCA y SANTA CASILDA

servicio día 15 de Agosto
Salidas de Burgos 9 y 10 de la mañana y 4 de la tarde.

Regreso de Briviesca 9 y 10 de la noche y 2 de la madrugada.
Precio, 50 pesetas ida y vuelta

A BRIVIESCA y SANTA CASILDA

servicio domingo día 16 de Agosto
Salidas de Burgos 9 de la mañana y 4 tarde.
Regreso de Briviesca 9 y 10 de la noche y 2 de la madrugada.
Precio, 50 pesetas ida y vuelta

AUTOMOVILES SOTO Y ALONSO, S. L.

Billetes Estación de Autobuses, Taquilla núm. 6. Teléfonos 6461 y 2830

BOLETIN METEOROLOGICO

comprovisivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro.—A las ocho de la mañana, 691,8; a las dos de la tarde, 692,6; a las siete de la tarde, 691,7.
Temperatura ambiente.—Máxima, 24,4 grados a las 18 horas; mínima, 11,6 grados a las 6 horas.
Dirección y velocidad del viento.—A las ocho de la mañana, NE.—10,8 kilómetros; a las dos de la tarde, NE.—10,8 kilómetros; a las siete de la tarde, N.—14,2 kilómetros.
Humedad 40 por 100.

Coches sin conductor GARAJE TURISMO

VUELCO DE UN AUTOMOVIL.— En término municipal de Roa de Duero, patinó y volcó fuera de la carretera de Roa-Aranda de Duero, en una curva el automóvil matrícula de Madrid 243.067 que conducía don Avelino Sancho Domínguez, vecino de Torregueva (Valladolid).
El chófer resultó ileso, y con heridas de pronóstico reservado el médico de Berlangas de Roa don Valentín de Benito, que viajaba en el mismo vehículo. Se encuentra en una clínica de nuestra ciudad.
Hizo diligencias la Agrupación de tráfico de la Guardia civil.

ARROLLADO Y MUERTO POR EL TALGO.—El tren "Talgo" que partía de nuestra ciudad alrededor de las seis de la tarde de ayer con dirección a Irún, arrolló y dió muerte en el paso a nivel de la carretera de Madrid, al conocido industrial burgalés don Bernardo Santoañalla Lara.
El tren detuvo su marcha e inmediatamente se puso el hecho en conocimiento del Juzgado de Instrucción de guardia, que lo era el número dos, quien se personó en el lugar del suceso, ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito Judicial.
Descanse en paz el alma del finado, a cuyos familiares testimoniamos nuestro más sentido pésame.

MUERTE DE UNA MUJER QUE VERANEABA EN TOBALINA.— El camión matrícula VI-2687, que conducía el industrial con residencia en Mirandilla, don Francisco Fernández del Campo, al aparcar junto a una terraza en las inmediaciones de un bar en Pedrosa de Tobalina, atropelló a doña Benigna Ansótegui García Andoain, de 67 años, casada, vecina de Bilbao, la cual se encontraba sentada en un sillón en unión de otras mujeres en dicha terraza, al pie de la carretera. Trespasó a Bilbao.
El indicado camión, al intentar estacionarse, alcanzó con la parte anterior y superior de la carrocería unos alambres sustentadores de unas enredaderas y al forzarlas derribó una pared que cayó sobre la infortunada señora, la cual dejó de existir después de prestarle los primeros auxilios el médico de Pedrosa. El cadáver fue trasladado a Bilbao.

ACCIDENTE DE CIRCULACION.— En Villademoro, chocaron los automóviles matrícula francesa número 7318 y BU-13.000 conducidos, respectivamente, por el peluquero Andre Chapellier, de 50 años, casado, vecino de Conflans Ste Honorine, y por el conocido industrial de esta plaza, don Mauricio López Ruiz, de 42 años, casado, que resultó con heridas leves lo mismo que su esposa, doña Teodora Martínez Jiménez.
El chófer francés salió ileso en el accidente y sufrieron lesiones de escasa importancia su esposa y un matrimonio que viajaba en el mismo vehículo francés.
Los dos vehículos presentan desperfectos de consideración.

PASA DE UN MILLON DE PSETAS EL VALOR DE LOS DANOS EN EL INCENDIO DE CANICOSA.— La valoración parcial de los daños registrados en el incendio que destruyó una manzana de casas en Canicosa de la Sierra, asciende a dese-

tas 1.140.500, aproximadamente, según noticias de última hora que se reciben del expresado pueblo serrano.
También se confirma que la causa del incendio fue un cortocircuito.

MOTORISTA HERIDO.— El vecino de San Miguel de Pedroso, Isidro Castroviejo Martínez, de 42 años, casado, repataz de Minas, cuando conducía una motocicleta de su propiedad y al intentar adelantar a unas reses vacunas en Pradoluengo, atropelló a una, cayendo el motorista al suelo y ocasionándose heridas de pronóstico reservado.
Le curó el médico de Pradoluengo.

FARMACIAS DE GUARDIA.— González S. Barriocanal, Cardenal Segura, 8; Pascual, Barriada Illera-Plaza Mayor y Alonso, San Pablo 37.

INCENDIO.—A mediodía de ayer se declaró un pequeño incendio en el primer piso de la casa número 6 de la calle Fernán González, a consecuencia de haberse inflamado el hollín de la chimenea.
Fueron avisados los bomberos, quienes procedieron a la extinción del fuego, que careció

VIDA RELIGIOSA

Santorial

SANTOS DE HOY:
Ss. Esteban y compr. mártires de Cardena, Tiburcio, Susana, Rufino, Alejandro, mrs. Fiomena, Digna, mrs.

Misa con rito de tercera clase y color encarnado, de los Mártires de Cardena, segunda oración de Ss. Tiburcio y Susana, tercera Et famulose.
SANTOS DE MANANA:
Ss. Clara, vg., Hilaria, Digna, Juliana, Felicitas, Mauricio, Julián, mrs.

Misa, con rito de tercera clase y color blanco de Santa Clara, segunda oración Et famulose.

Nuestro nuevo teléfono es el 7148

Peregrinación de Toledo a Santa Casilda

El pasado domingo llegó a Santa Casilda una devota peregrinación, procedente de la Ciudad Imperial, cuna de la Santa, donde pasó su infancia y primera juventud en los Países de Galiana.
La peregrinación recorrió en autocar, acompañadas de tres Hijas de la Caridad, el mismo camino que la santa hasta llegar al venerado santuario, con el P. Veremundo Pardo de T. PP. Pales que se unió a esta devota peregrinación en Burgos.

Ya en la montaña santificada por la santa, celebró el citado Padre la misa a los peregrinos, unidos a una multitud de devotos, que se habían agregado, especialmente de Briviesca a estos actos. Durante la homilía de la misa recordó el Padre Pardo la fecha centenario nueve veces del Bautismo de Santa Casilda y la oportunidad y ejemplo de esta peregrinación de Toledo a venerar las Reliquias de la santa y copiar su ejemplo de fidelidad en seguir a Jesucristo y vivir en Caridad perfecta.

Posteriormente, el capellán dio a besar la reliquia a todos los peregrinos y el Padre ofreció a la Santa dos niños de menos de un año que venían en la peregrinación. Firmaron todas las personas en el album del Santuario, como prueba de la primera peregrinación toledana. Pasaron el resto del día en torno al pozo de Santa Casilda y volvieron gozosos a Toledo para difundir las maravillas de esta santa y del Santuario.
Un peregrino

«Campamento diocesano Santa María la Mayor»
Se pone en conocimiento de todos los padres y familiares de los acampados en el tercer turno de este Campamento que el próximo día 13 finalizará el plazo de inscripción de venta de billetes para el "Día de las Familias" que tendrá lugar el domingo día 16.

En carretera, no vuelva la espalda al peligro. Mirelo cara a cara. Círculo por la izquierda.

RADIO TEATRO

Organización: SALVADOR HERVAS. Instalado en el Solar del Hospital de San Juan. Hoy 7,45 y 11 noche 3.º nuevo programa ¡¡Por el estrellato!! Lucha entre solistas ¿Quién tendrá el mayor éxito? Por el aplauso unánime 2 ÚLTIMOS DIAS EN BURGOS. MAFANA: Último día (A. Mayores 18 años)

Gran Teatro

— HOY —
7,45 tarde; 11 noche
DESPEDIDA DE LA Compañía de Comedia CONCHITA MONTES
Con el ESTRENO de la comedia original de Jean Kerr, adaptación española de Conchita Montes.

MARY - MARY

Intérpretes: **CONCHITA MONTES José M.ª Mompín Paco Muñoz Beatriz Kendal Mario Alex**
DOS HORAS DIVERTIDÍSIMAS
7 MESES EN MADRID ¡UN ÉXITO MUNDIAL!
(Mayores 18 años)

SAN ROQUE QUINADO

Gran reconstituyente

De los Centros oficiales

DELEGACION P. DE MUTUALIDADES LABORALES
Los pensionistas que hasta la fecha no han percibido las diferencias correspondientes a mejora de sus pensiones de la extraordinaria de Junio y normal de Julio, pueden hacerlas efectivas en la Caja de esta Delegación mañana, día 12.

interinos, tanto desplazados como no desplazados, cesarán con fecha 31 de Agosto, con la sola exclusión de los casos en que por la naturaleza de la situación profesional del maestro propietario titular, no diese lugar al nombramiento de un provisional para tal escuela.

INFORMACION MILITAR

MANDOS.—Ha sido designado para el mando de la Agrupación de Intendencia número 6 el coronel de Intendencia don Alfonso Llorente Gómez-Cazo, a las órdenes del ministro en la 6.ª Región.

DELEGACION ADMINISTRATIVA DE EDUCACION NACIONAL

CONCURSO GENERAL DE TRASLADOS.—Por resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria, de 22 de Julio pasado, publicada en el «Boletín Oficial del Departamento», de 6 de Agosto), se resuelven los concursos con carácter definitivo, general, de las Escuelas Maternales y de Párvulos, restringido, secciones de graduadas anejas a las Escuelas del Magisterio y para vacantes de la provincia de Navarra y en las que se tendrán en cuenta las siguientes normas:
Primera.—A la vista de las renunciaciones de las plazas que obtuvieron los concursantes que condicionalmente solicitaron por el turno voluntario y no coincidieron en el destino con sus respectivos cónyuges, se señala un plazo de diez días hábiles que termina el próximo día 19, para que puedan ser reclamadas por aquellos concursantes que las hubieran incluido en sus peticiones del concurso. Tales reclamaciones deberán ser remitidas directamente por los interesados a la Dirección General de Enseñanza Primaria, dentro del plazo que se señala.
Segunda.—La posesión de los nuevos destinos, tendrá lugar ante la Junta Municipal correspondiente, del 1 al 15 de Septiembre próximo, con efectos económicos y administrativos del día 1 de dicho mes, realizándose el cese en las escuelas de procedencia con efectos del día 31 de Agosto del año en curso.
Tercera.—Todos aquellos maestros propietarios provisionales que no hayan conseguido destino en estos cursos y que resulten desplazados de las escuelas que actualmente sirven, obtendrán nuevo destino con carácter provisional necesariamente en escuelas de régimen ordinario ante la Comisión Permanente de Educación Primaria de la provincia en que venían sirviendo, en la sesión que se celebrará el jueves día 10 de Septiembre próximo. Estos nombramientos tendrán efectos económicos y administrativos del día 1 de Septiembre.
Cuarta.—Todos los maestros

†
ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE EL SEÑOR
Don Gerardo Sáez Iglesias
Que falleció en Burgos ayer, día 10 a los 54 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
Q. E. P. D.
Su apenada esposa, doña Ascensión Alvaro González; madre política, doña Francisca González García; hermanos, doña Mónica, don Bruno, don Agustín y don José Sáez; hermanos políticos, don Fernando Nuño, doña Trinidad Cubillo, doña Constantina Santamaría, doña Justa de María, doña Carmen García, doña Martina y doña Maura Alvaro, don Julián Manzanal y don Pablo Arenas; tíos, sobrinos y demás familia.
Al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la misa de corpore presente que se celebrará HOY a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN LESMES ABAD, acto seguido la conducción del cadáver al Cimiterio de San José. Por cuyos actos de piedad les agradecerán muy agradecidos.
Vivia: Plaza Primo de Rivera núm. 5.
Burgos, 11 de Agosto de 1964

†
PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR
Don José Rodríguez Ibáñez
Falleció el día 12 de Agosto d. 1963, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.
Q. E. P. D.
Su esposa, doña Vienta Amigo; hijos, María Margarita, Isabel, María del Carmen y José-Martin; hermanos políticos, tíos, primos y demás familia, suplican a sus amistades le encomienden en sus oraciones.
El funeral en sufragio del alma del finado, tendrá lugar mañana, día 12, en la parroquia de San Lesmes, a las 11 de la mañana.
Las misas de 8, 9, 30 y 9 en la iglesia de los Padres Carmelitas y las de 9 y 9,30 en la iglesia de la Merced, serán aplicadas por su eterno descanso, igualmente la Reserva a las 5 de la tarde en la capilla de las Religiosas Reparadoras.
La familia agradecerá la asistencia a alguno de estos piadosos actos.
Burgos, 11 de Agosto de 1964.

†
EL EXCMO. SEÑOR
DON FRANCISCO MATA MANZANEDO
(TENIENTE GENERAL DEL EJERCITO DEL AIRE)
Falleció en Burgos el día 10 de Agosto de 1964, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Su esposa, Excmo. Sra. Doña Amalia G.-Amaliach; hijos, don Carlos y don José-Antonio; hija política, doña María del Carmen Marco y Marco; nietos; hermanos, don Odorico, doña Ana y doña Rosalina; madre política, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, y su fiel servidora, María de los Angeles Fernández Carazo
Ruegan oraciones por el eterno descanso del alma del finado, así como la asistencia a la misa de corpore insepulto que se celebrará en la iglesia parroquial de SAN LESMES ABAD, HOY, MARTES, a las DOCE, seguidamente la conducción del cadáver al Cimiterio de San José, piadosos actos por los que les anticipan la expresión de su más profundo agradecimiento.
Vivia: Calle Vitoria, 8.
Burgos, 11 de Agosto de 1964.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de Burgos se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.
"La Misericordia". Gran Funeraria.

TRIUNFAL RECIBIMIENTO DE CIUDAD RODRIGO A SU NUEVO OBISPO, DOCTOR MANSILLA

"A Burgos debo todo lo que soy", afirmó el Prelado mirobrigense en su discurso de salutación, pronunciado en la Catedral

Ciudad Rodrigo. [Servicio especial para DIARIO DE BURGOS], por Gabriel HERNANDEZ, director de "El Adelanto", de Salamanca). — Esta ciudad, señera y señera, ha tributado clamoroso, apoteósico recibimiento a su nuevo Prelado, el ilustre doctor D. Demetrio Mansilla, cuando en la tarde del domingo llegó S. E. a la sede de la diócesis mirobrigense. Fue un espectáculo maravilloso, que emocionó al obispo y en el que participaron todos los ciudadanos con un entusiasmo, un fervor y un cariño realmente indescribibles.

A las cinco de la tarde, se congregaron en el Seminario Mayor de Calatrava los expedicionarios burgaleses, que se habían desplazado de aquella capital, para acompañar al doctor Mansilla en su entrada oficial en Ciudad Rodrigo. Vinieron con el Prelado el presidente de la Diputación provincial de Burgos, D. Fernando Dancausa, que ostentaba la representación del gobernador civil de aquella provincia; alcalde de la ciudad, don Honorato Martín-Cobos; vicario general del Arzobispado, monseñor Díez y Díez; secretario de Cámara, monseñor Barriocanal; subjefe provincial del Movimiento, señor Pérez Romerc, en representación del Consejo provincial; notarios del Arzobispado, señores Román Valladolid y Martínez Hernando; diputados provinciales señores Hernando, Bañuelos y Aragüés; concejales de la capital, señores Alberdi, Andrés, auditor Andrés; auditor de la Rota, Sr. López Ruyales; rectores y superiores de los Seminarios diocesanos; prefecto de estudios, monseñor don Felipe Abad; el canónigo D. Ambrósio Rebollo; general Troncoso, director provincial del I.N.P., presidente de la Junta diocesana de Acción Católica; don Julio Reoyo, subdirector de la Casa diocesana de Ejercicios; presidente del Círculo Católico de Obreros, señor Gonzalo Soto; director de su Caja de Ahorros, señor Espinosa; Ayuntamiento en pleno de Los Ausines, Patria chica del obispo, con su alcalde, don Justiniano Cantero; el hermano del Prelado, don Restituto Mansilla, varios sobrinos y otros familiares, así como los párrocos que son naturales del pueblo natal del doctor Mansilla.

Todos, en vistosa caravana, se dirigieron a Ciudad Rodrigo, ocupando el Prelado el coche del presidente de la Diputación, cuya Corporación lo apadrinó en la ceremonia de su consagración episcopal. Desde primera hora de la mañana la capital mirobrigense pregonaba el acontecimiento, engalanada vistosamente y animada por la presencia de numerosos grupos típicos de pueblos comarcanos, ataviados aquellos con trajes de la región. Al llegar la comitiva al límite de la diócesis, Muñoz, primer pueblo, a las seis de la tarde, el alcalde de Ciudad Rodrigo, don Miguel Sánchez Arjona y Fernández Palacios, dio la bienvenida al Prelado, con otras autoridades y representaciones, entre el clamor incesante de los vitores y aclamaciones de la multitud congregada. El doctor Mansilla, con emoción bien visible, correspondió con su primera bendición episcopal a sus nuevos diocesanos.

Después prosiguió su marcha, que fue en verdad lenta ante la presencia de los vecindarios en masa en la carretera, tanto de los pueblos del trayecto como de los más cercanos, todos ellos con pancartas de salutación. El obispo ha de detenerse breves momentos para bendecir a estas gentes de la charrería salmantina, por lo cual la caravana, ya integrada por más de 150 vehículos, repetimos, ha de avanzar con lentitud, de la que será buena prueba señalar que tardó más de dos horas en recorrer los cuarenta kilómetros que separan el primer pueblo de la diócesis hasta llegar a las inmediaciones de la finca San Rafael.

Minutos más tarde hace su entrada el obispo en el arrabal de San Francisco, de la ciudad de Miróbriga, donde se ha situado una enorme multitud, que hace objeto al Prelado del más clamoroso recibimiento. En este momento, el doctor Mansilla pasa al coche descubierta del alcalde de la ciudad, que inmediatamente es rodeado por veinte jóvenes, luciendo sus típicos trajes charros. Todo el recorrido se hace en medio de vitores y aclamaciones al envío del Señor.

Así se llega hasta la plaza del Caudillo, que es un inmenso hormiguero humano. De todos los balcones caen petalos de flores y papeletas blancas. El aspecto de la plaza es maravilloso. Lentamente llega el cortejo y en el centro se incorporan los danzantes de Vilvestre y el grupo de jóvenes de El Rebollar, también con trajes típicos. Las campanas de todos los templos cantan la alegría de este día y estallan los cohetes cuando el obispo desciende del coche y ocupa la tribuna instalada bajo los arcos de la Casa Consistorial. La banda municipal interpreta la "Marcha de Infantes"; y seguidamente, hecho el silencio el alcalde de la ciudad, pronuncia unas palabras sencillas y emocionadas. Esa diócesis — dice — huérfana por el traslado de vuestro ilustre antecesor, recibió la noticia de vuestro nombramiento con vivísima alegría y hoy os patentiza su adhesión filial. Tened la certeza, señor obispo, de que siempre encontráis en vuestros hijos el corazón abierto y el espíritu de colaboración necesario para que vuestra misión al frente de ellos glorifique a Dios y contribuya al engrandecimiento de España.

El Prelado, entre las aclamaciones de la multitud, se dirigió a la iglesia de la Venerable Orden de San Francisco, inmediata a la Casa Consistorial, en la que después de unos minutos de oración, se vistió de pontifical. Seguidamente se organizó la procesión, con el Prelado bajo palio, cuyas varas llevaban los arciprestes de la diócesis. Ya no cesan los vitores y las aclamaciones durante todo el recorrido hasta la Catedral, donde entró por la puerta principal de la plaza de Pérez de Hertranz. Lo recibió el Cabildo y el deán le ofreció el agua bendita y le dio a besar el Lignum Crucis. Tras unos momentos de oración en la Capilla del Sagrario, el doctor Mansilla se dirigió a la capilla mayor de la Catedral, donde entonó solemne Te Deum.

Terminado éste, el Cabildo prestó acto de obediencia a su nuevo Prelado, que a continuación ocupó la sagrada cátedra. Son las palabras del obispo de emocionada gratitud para sus nuevos diocesanos por el grandioso recibimiento que le han tributado. Con las palabras del Apóstol San Pablo a los fieles de Corinto, dice: hoy las gracias, porque habéis sido enriquecidos conforme al testimonio de Dios. Después del reconocimiento de las virtudes de los sacerdotes y del pueblo mirobrigense, testimonió su más firme esperanza de colaboración. "Por disposición divina, añadió, se une hoy, de nuevo Burgos y Ciudad Rodrigo. De aquí salieron preclaras figuras de la Iglesia, enviadas por Dios a Burgos, como Francisco Pacheco, primer arzobispo de Burgos. El burgalés don Silverio Vlasco, administrador apostólico de Ciudad Rodrigo, hombre de ardiente celo y caridad, como reza la apostilla de su sepultura en la iglesia de Santa María, de Aranda de Duero. Otro hijo de Burgos, más moderno, fue el obispo de Ciudad Rodrigo: D. Manuel López Arana, de corazón desbordante de amor...".

El tercer día del actual XIII Curso de Verano del Instituto Suareciano comenzó a las nueve y media de la mañana en el Colegio de la Merced, donde el Padre Elorduy dirigió el seminario. Sobre el tema la industrialización y el desarrollo, el Padre Elorduy hizo una bella exposición de los problemas y ventajas de la industrialización y estudio su entronque real con el desarrollo a la luz de la filosofía y la historia, llegando a interesantes conclusiones, que fueron muy comentadas y en el amplio coloquio que siguió a la disertación, hubo muchas y animadas intervenciones.

A las ocho de la tarde y en el Círculo de la Unión, tuvo lugar la tercera conferencia pública del Curso. Hizo la presentación del conferenciante don José María Codón, secretario general del Instituto Suareciano.

LA CONFERENCIA DEL SEÑOR CONTESTI El señor Contesti comienza su conferencia agradeciendo al Instituto la invitación para tomar parte en este XIII Curso de Verano, y a continuación inicia un breve exordio en el que, entre otras cosas, se refiere a la variedad regional que informa a los hombres de España. Subtitula su conferencia bajo el binomio "Europa-Cristiandad" ante la Tridición. A la hora de plantearse una concepción de Europa unida, hay que desear por igual la opinión cerrada ultranacionalista y la postura irreal de los ultra-europeístas; no está reñido un sano europeísmo con la soberanía de las patrias. De la misma forma, que existe una tradición española, existe también una tradición europea. No hemos de identificar a Europa en el caos de la Revolución Francesa, ni en la consagración del triunfo protestante en Westfalia. A Europa hemos de buscarla en fuentes más profundas y ciertas: en la base cristiana del Sacro Romano Imperio, que, con la unidad religiosa, forjó la unidad política. No debe buscarse una Europa trasunto de sistemas liberales: eso haría una Europa invertida, brada que nos ha de repugnar; porque de ningún modo, como señaló Juan XXIII, se puede constituir un orden temporal prescindiendo de Dios.

El conferenciante analiza a continuación los conceptos del federalismo regional español y de la confederación europea. Es preciso — dijo el señor Contesti — tener en cuenta las peculiaridades de cada región, respetando las libertades propias de cada una. Un centralismo lleva siempre, como efecto lógico, el separatismo. Compara el federalismo español con el europeo, y cita al profesor Fraga, haciendo una disquisición en cuanto a los

conceptos de "federación" y "confederación". Sobre una base de unidad cristiana, ha de constituirse una confederación europea, la que, siguiendo el concepto de la misma, respeta la soberanía interna de cada pueblo integrante. No se trata, pues, de formar un Estado-monstruo, un super-Estado, que absorba millones de hombres sin articularlos en criterios positivos de europeísmo. Se trata — resume el señor Contesti — de lograr una "unión sin unidad", esto es, lazo de fuerte alianza entre los pueblos europeos, pero con distinción de partes, que conservan su propia personalidad sin mengua del nexo común. Y esta Confederación, consecuencia de lo dicho anteriormente, ha de basarse en la Tradición, que es cristiana, no laica.

Entra seguidamente el conferenciante a tratar el problema de la perfección y el desarrollo de las estructuras. Ya Pío XII señalaba que la Europa unida no puede edificarse sobre la simple idea abstracta, y es la salud eterna de los pueblos la que determina la posibilidad de unión europea. El señor Contesti insiste en el peligro del centralismo como causa del separatismo, en lo que ello supone de freno a la unidad europea. Hace alusión a las reformas del Fisco, en el sentido de que el Estado ha de consultar necesariamente a la sociedad mediante una auténtica representación de ésta en las estructuras de poder. Para conseguir, igualmente, una Europa unida, "es preciso restablecer el nexo entre Religión y Civilización, recordando que hubo un tiempo en que Europa formaba una unidad... que constituía su fuerza, merced a la que Europa realizó grandes cosas". En nuestro mundo de hoy, se hace esencial oponer a las oligarquías judeomasonico-capitalistas, regidoras de Europa, las Monarquías como solución.

El conferenciante llega, así, a diversas conclusiones, que va analizando. De un lado, es preciso — dice — "españolizar a Europa siguiendo una frase reciente del Caudillo. De otro, Europa es la de la Cristiandad, no la de la Revolución: del patrimonio tradicional cristiano, Europa saca la superioridad de su sistema jurídico; o Europa toma por base esencial el Sacro Romano Imperio, o la unión europea no será durable. No podemos continuar basándonos en el liberalismo, y menos en el comunismo; a la hora de plantearnos Europa. Como dice D'Ors, "sería absurdo que, en el momento en que el Mundo dé la razón a España, nosotros nos disfrazásemos de "europeos", en el real sentido de la palabra, claro". Y, en este sentido, es de señalar la vocación europeo-cristiana de España, concluye el señor Contesti.

Al terminar su brillante disertación, que fue seguida atentamente, el conferenciante fue largamente aplaudido, entabándose a continuación un animado e interesante coloquio, en el que intervinieron gran parte de los asistentes.

PROGRAMA PARA HOY A las 9,30 de la mañana, en el Colegio de la Merced, sesiones de seminarios: "Derecho administrativo. Administración y desarrollo", por el reverendo Padre Urrutia S. J. Profesor de Derecho administrativo, de Deusto.

A las ocho de la tarde disertará en el salón de la Unión el Sr. D. Jorge Jordana de Pozas y Fuentes, delegado nacional de Asociaciones sobre el tema "La política familiar y el desarrollo".

LA PERSONALIDAD DEL SE. JORDANA DE POZAS Y FUENTES Abogado del Colegio de Madrid. Procurador en Cortes. Consejero nacional. Delegado nacional de Asociaciones. Presidente de la comisión permanente de los Congresos de la Familia Española y de la Comisión española del Instituto Internacional de Clases Medias. Miembro del Instituto de Estudios Políticos.

En la actualidad el señor Jordana tiene atribuida la principal y es precursor importante de la tesis sobre la tercera democracia consistente en que se articule la representación familiar prevista en los textos fundamentales y a la que corresponde el proyecto de ley recientemente aprobado por el Gobierno sobre Asociaciones Familiares.

Después de la misa de siete celebrada el domingo en la parroquia de San Lesmes la imagen peregrina de la Virgen de Fátima salió para Gamonal, donde fue recibida con gran entusiasmo, celebrándose acto seguido la misa parroquial.

Después se iniciaron los turnos de vela, hasta las siete y media en que salió para la parroquia de San Cosme y San Damián donde ha estado hasta las siete y media de la tarde del lunes en que fue llevada a la iglesia de la Merced. Hoy, día 11, terminada la última misa de esta iglesia, será llevada la imagen de la Virgen peregrina a la iglesia del Carmen para mañana día 12, llevarla a Santa Agueda a las siete y media de la mañana.



Del clamoroso recibimiento tributado a nuestro ilustre paisano Dr. Mansilla, a su entrada en Ciudad Rodrigo, ofrecemos las precedentes placas obtenidas por "Fede". En ellas figura: la ciudad engalanada para recibir a su nuevo Prelado; éste haciendo su entrada, en coche descubierta, acompañado por el alcalde; S. E. Rvdma. dirigiéndose bajo palio a la Catedral, rodeado por los populares danzantes charros; el momento del Te Deum oficiado por el nuevo obispo mirobrigense y, finalmente, grupo de autoridades presidiendo la ceremonia religiosa, entre ellas el presidente de la Diputación, señor Dancausa y el alcalde de nuestra ciudad.



Arco triunfal levantado en honor del Dr. Mansilla Reoyo. (Foto "Fede")



Vistoso grupo típico que figuró en el recibimiento al nuevo obispo de Ciudad Rodrigo. — (Foto "Fede")

Los empleados del Ayuntamiento celebraron ayer su fiesta patronal

Ayer, fiesta de San Lorenzo, patrono de los empleados municipales, celebraron estos su fiesta en la parroquia de la que el Santo es titular. Ofició la misa don Basilio Bañuelos y presidieron la ceremonia el alcalde Sr. Martín Cobos, tenientes de alcalde señores García Antón, De Abajo y Giménez, concejales señores Sáenz de Cabezón y Martínez, capellán del cementerio Sr. Almendres y secretario Sr. Benavides. Asistieron a la misa todos los funcionarios municipales.

Lea DIARIO DE BURGOS

Nueva actuación de "Los Chamacos" en Televisión Española

La simpática y popular agrupación músico-vocal burgalesa "Los Chamacos" volvió a actuar el domingo en los estudios de Televisión Española y obtuvo un gran éxito. Su intervención fue a las ocho y media de la tarde y los telespectadores de todo el país siguieron por la pequeña pantalla la actuación del selecto y entusiasta conjunto que se presentó como seleccionado para las semifinales de "Salto a la fama", interpretando la canción "Deja las estrellas", original de un conocido compositor burgalés. En el mismo programa actuó, también con éxito, el dúo "Los Komeri", integrado por jóvenes que actualmente prestan su servicio en el Regimiento de Infantería San Marcial núm. 7.

GRAN TABERNA VASCA
Comidas económicas
Diego Porcelo, Burgos

En el XIII Curso suareciano disertó D. Damián Contesti

Sobre "La política familiar y el desarrollo", intervendrá Jordana de Pozas

El conferenciante llega, así, a diversas conclusiones, que va analizando. De un lado, es preciso — dice — "españolizar a Europa siguiendo una frase reciente del Caudillo. De otro, Europa es la de la Cristiandad, no la de la Revolución: del patrimonio tradicional cristiano, Europa saca la superioridad de su sistema jurídico; o Europa toma por base esencial el Sacro Romano Imperio, o la unión europea no será durable. No podemos continuar basándonos en el liberalismo, y menos en el comunismo; a la hora de plantearnos Europa. Como dice D'Ors, "sería absurdo que, en el momento en que el Mundo dé la razón a España, nosotros nos disfrazásemos de "europeos", en el real sentido de la palabra, claro". Y, en este sentido, es de señalar la vocación europeo-cristiana de España, concluye el señor Contesti.

La Virgen de Fátima en Burgos

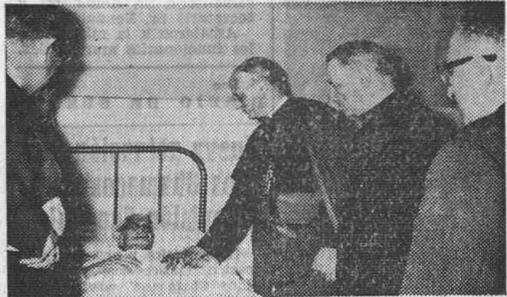
Después de la misa de siete celebrada el domingo en la parroquia de San Lesmes la imagen peregrina de la Virgen de Fátima salió para Gamonal, donde fue recibida con gran entusiasmo, celebrándose acto seguido la misa parroquial. Después se iniciaron los turnos de vela, hasta las siete y media en que salió para la parroquia de San Cosme y San Damián donde ha estado hasta las siete y media de la tarde del lunes en que fue llevada a la iglesia de la Merced. Hoy, día 11, terminada la última misa de esta iglesia, será llevada la imagen de la Virgen peregrina a la iglesia del Carmen para mañana día 12, llevarla a Santa Agueda a las siete y media de la mañana.

EXCLUSIVA
Muebles de Lujo para oficina y hogar, ofrece para esa zona, gran fábrica. Artículos únicos en el mercado. Cultura, juventud, vehículo, características que favorecerán selección. Interesados deberían estar dispuestos viajar a Madrid día 17 Agosto. Escribir adjuntando fotografía. A. N. G. San Bernardo, 81. MADRID.

SORDOS
Nuestro agente especializado, hará demostraciones gratuitas con los más modernos aparatos para oír. AES. Carrera de San Jerónimo n.º 31. MADRID. Acuda a la visita en BURGOS, el día 12 de Agosto de 10 a 2 de la mañana, en el Hotel España. Censura sanitaria n.º 930

A 140.865,22 pesetas ascendió el beneficio del festival en favor del Asilo de Hermanitas

Fue entregado el domingo, en el curso de una simpática fiesta, presidida por nuestro Rvdmo. Prelado, quien además sirvió la comida extraordinaria a los ancianos



Según es tradicional, el domingo se celebró en el benemérito Asilo de Hermanitas la fiesta anual que sirve de colofón al festival taurino organizado por la Asociación de la Prensa y DIARIO DE BURGOS, con el patrocinio de la Caja de Ahorros del Circulo Católico, a beneficio de dicho Asilo.

Como de costumbre, se sirvió a los acogidos una comida extraordinaria compuesta de entremeses, sopa, merluza y pollo, con postres, café y cigarrillos para los ancianos, fiesta singular que en el año actual se vio honrada con la presencia de nuestro Rvdmo. Prelado, Dr. D. Segundo García de Sierra y Méndez, que por vez primera visitó el Asilo, al que llegó acompañado por nuestro director, señor Alvarado, en su calidad de tal y de presidente de la Asociación de la Prensa y por el vicepresidente de ésta última entidad y redactor religioso de nuestro periódico, Rvdmo. D. Jaime Vargas.

El Excmo. Sr. Arzobispo fue recibido a su llegada al Asilo por la superiora, R. M. Laureana Garayoa, capellán, don Virgilio de Quedo, Comandante en jefe, médicos del establecimiento, doctores don César Vallejo y don Celestino Ortega; secretario de la Asociación de la Prensa Sr. Ruiz Valderrama y demás miembros del Cuerpo de Redacción de DIARIO DE BURGOS, a quienes acompañaban asimismo, la "Reina de la Prensa", señorita María Luisa Díez-Rumayor; señoritas Gaya, Martín Calleja y Ruiz de Linares, de su corte; damas de honor, doña Ascensión Campo de Herrera y doña María Montserrat de Polanco, con sus respectivos esposos.

El Dr. García de Sierra pasó directamente a la capilla, orando durante unos momentos ante la imagen de Nuestra Señora de los Desamparados y después recorrió la Casa, visitando a los asilados que se encontraban en la enfermería, cuya comida bendijo y con quienes conversó paternalmente.

Después, descendió a los comedores y en el de ancianos el presidente de la Asociación de la Prensa y director de DIARIO DE BURGOS efectuó la entrega del líquido obtenido en el indicado festival y que se cifra en 140.865,22 pesetas a la madre Superiora, dirigiendo previamente unas palabras de salutación y gratitud a nuestro Rvdmo. Prelado por el honor que había otorgado al Asilo y a los organizadores del festival dignándose asistir a la comida extraordinaria que se ofrecía a los asilados.

El prelado dirigió la palabra por dos veces, hablando en los comedores de ancianos y ancianas, respectivamente. Fueron las suyas dos intervenciones improvisadas, pero bellísimas. Comenzó expresando su satisfacción por hallarse presente en un acto cuyo verdadero y auténtico espíritu era la caridad, dando gracias al Todopoderoso por haberle llevado al Asilo. Expresó, después, su admiración por la benemérita labor de las monjas que, dijo, han abrazado la caridad de Cristo. "Son la mano de Dios que va suavizando todas las asperezas", añadió. Seguidamente, el Dr. García de Sierra expresó su gratitud a los organizadores del Festival que, todos los años, llevan a cabo obra tan digna de loa y saben suscitar en el pueblo burgalés el sentimiento de la caridad.

Agregó que su satisfacción arrancaba de lo más hondo porque nacemos para servir. Servir la voluntad de Dios, lo que equivale a derramarse sobre los demás. Todo es bondad de Dios. Dios ha hecho todo para derramar su bondad y nosotros hemos de participar en la obra de Dios disfrutando de su bondad y derramándonos pues cuando más eficaz se es en el servicio de Dios, cuanto más se da, mejor se cumple su divina Voluntad.

Dirigiéndose a los ancianos, el señor arzobispo les dijo que ellos estuvieron al servicio de los demás hasta hoy en que no pueden hacerlo. Por ello, "Dios

dación de Nuestra Madre la Virgen Santísima, impartió a todos su bendición.

Después, el Excmo. Sr. Arzobispo procedió a la bendición de la comida, que personalmente distribuyó con solicitud realmente conmovedora en ambos comedores, prolongándose su estancia en el Asilo más de una hora.

Pasadas las dos de la tarde, abandonaba el Asilo, siendo cariñosamente despedido por ancianos y ancianas al salir de los comedores y por la Comunidad y demás concurrentes a la fiesta, a la puerta del benemérito Centro.

Terminada la comida hubo una solemne función eucarística en la que ofició de preste don Jaime Vargas y al final se cantó la Salve popular en la capilla que preside la imagen de Nuestra Señora de los Desamparados.

Con destino al Asilo de Hermanitas entregaron un total de 1.500 pesetas, doña María Ascensión Campo de Herrera; doña María Montserrat de Polanco y doña Carmen Conde de Francés.

Asimismo la lista de donativos en metálico se engrasó con esta relación:

Don Honorato Ruiz, 100 pesetas; don Vicente de la Brena, renuncia de sus honorarios como asesor; Cafetería Isla, 60 pesetas; donativo de la Banda de música, 300 pesetas; honorarios del notario señor Ilundain en el sorteo de regalos; R. R., 33 pesetas; y don Jesús Pinedo, 200 pesetas. También merecen ser registrado el gesto de los médicos de la plaza de toros, que han renunciado sus derechos, por un importe de 1.500 pesetas en favor del Asilo, y otro tanto puede decirse de los veterinarios, cuyos honorarios ascendían a 1.400 pesetas; mullileros, 100 pesetas; servicio de taquilla, 820 pesetas y fliador de carteles, 50 pesetas, además de DIARIO DE BURGOS, que ha renunciado en favor de los Desamparados a 80020 pesetas importe de las facturas e impresos editados en sus talleres, aparte del importe de las conferencias telefónicas celebradas.

En especie entregaron artículos con destino a la fiesta en homenaje de los ancianos: Hijos de Leonardo Carcedo; don José Ramón de Pablo; don Marcial Ortega; don Vicente Aguaron; Cafés "La Cartuja"; Restaurante de la Estación de Autobuses; hotel "Almirante Bonifaz"; Hotel España; Casa "Ignacio Palacios"; Productos Finado; Confitería Tudanca; Confitería Ibáñez; Pascual Hermanos, Frio Industrial, Cervecería del Norte y Hostal Lands.

A todos ellos, expresan su gratitud los desvalidos y la organización del festival.

Después, descendió a los comedores y en el de ancianos el presidente de la Asociación de la Prensa y director de DIARIO DE BURGOS efectuó la entrega del líquido obtenido en el indicado festival y que se cifra en 140.865,22 pesetas a la madre Superiora, dirigiendo previamente unas palabras de salutación y gratitud a nuestro Rvdmo. Prelado por el honor que había otorgado al Asilo y a los organizadores del festival dignándose asistir a la comida extraordinaria que se ofrecía a los asilados.

El prelado dirigió la palabra por dos veces, hablando en los comedores de ancianos y ancianas, respectivamente. Fueron las suyas dos intervenciones improvisadas, pero bellísimas. Comenzó expresando su satisfacción por hallarse presente en un acto cuyo verdadero y auténtico espíritu era la caridad, dando gracias al Todopoderoso por haberle llevado al Asilo. Expresó, después, su admiración por la benemérita labor de las monjas que, dijo, han abrazado la caridad de Cristo. "Son la mano de Dios que va suavizando todas las asperezas", añadió. Seguidamente, el Dr. García de Sierra expresó su gratitud a los organizadores del Festival que, todos los años, llevan a cabo obra tan digna de loa y saben suscitar en el pueblo burgalés el sentimiento de la caridad.

Agregó que su satisfacción arrancaba de lo más hondo porque nacemos para servir. Servir la voluntad de Dios, lo que equivale a derramarse sobre los demás. Todo es bondad de Dios. Dios ha hecho todo para derramar su bondad y nosotros hemos de participar en la obra de Dios disfrutando de su bondad y derramándonos pues cuando más eficaz se es en el servicio de Dios, cuanto más se da, mejor se cumple su divina Voluntad.

Dirigiéndose a los ancianos, el señor arzobispo les dijo que ellos estuvieron al servicio de los demás hasta hoy en que no pueden hacerlo. Por ello, "Dios

dación de Nuestra Madre la Virgen Santísima, impartió a todos su bendición.

Después, el Excmo. Sr. Arzobispo procedió a la bendición de la comida, que personalmente distribuyó con solicitud realmente conmovedora en ambos comedores, prolongándose su estancia en el Asilo más de una hora.

Pasadas las dos de la tarde, abandonaba el Asilo, siendo cariñosamente despedido por ancianos y ancianas al salir de los comedores y por la Comunidad y demás concurrentes a la fiesta, a la puerta del benemérito Centro.

Terminada la comida hubo una solemne función eucarística en la que ofició de preste don Jaime Vargas y al final se cantó la Salve popular en la capilla que preside la imagen de Nuestra Señora de los Desamparados.

Con destino al Asilo de Hermanitas entregaron un total de 1.500 pesetas, doña María Ascensión Campo de Herrera; doña María Montserrat de Polanco y doña Carmen Conde de Francés.

Asimismo la lista de donativos en metálico se engrasó con esta relación:

Don Honorato Ruiz, 100 pesetas; don Vicente de la Brena, renuncia de sus honorarios como asesor; Cafetería Isla, 60 pesetas; donativo de la Banda de música, 300 pesetas; honorarios del notario señor Ilundain en el sorteo de regalos; R. R., 33 pesetas; y don Jesús Pinedo, 200 pesetas. También merecen ser registrado el gesto de los médicos de la plaza de toros, que han renunciado sus derechos, por un importe de 1.500 pesetas en favor del Asilo, y otro tanto puede decirse de los veterinarios, cuyos honorarios ascendían a 1.400 pesetas; mullileros, 100 pesetas; servicio de taquilla, 820 pesetas y fliador de carteles, 50 pesetas, además de DIARIO DE BURGOS, que ha renunciado en favor de los Desamparados a 80020 pesetas importe de las facturas e impresos editados en sus talleres, aparte del importe de las conferencias telefónicas celebradas.

En especie entregaron artículos con destino a la fiesta en homenaje de los ancianos: Hijos de Leonardo Carcedo; don José Ramón de Pablo; don Marcial Ortega; don Vicente Aguaron; Cafés "La Cartuja"; Restaurante de la Estación de Autobuses; hotel "Almirante Bonifaz"; Hotel España; Casa "Ignacio Palacios"; Productos Finado; Confitería Tudanca; Confitería Ibáñez; Pascual Hermanos, Frio Industrial, Cervecería del Norte y Hostal Lands.

Ayer dejó de existir el teniente general del Aire D. Francisco Mata Manzanedo

El ministro, teniente general Lacalle, presidirá hoy el sepelio



A primera hora de ayer dejó de existir cristianamente nuestro querido y distinguido amigo y paisano, el Excmo. Sr. Don Francisco Mata Manzanedo, teniente general del Ejército del Aire, quien pasaba su acostumbrado verano en Burgos, al lado de su familia. La muerte le sorprendió cuando ya parecía resuelto de una grave dolencia.

El ilustre aviador, desde que pasó a la situación de retirado por edad, solía frecuentar sus viajes a la patria chica y una de sus mayores satisfacciones consistía en estar presente en el tradicional comienzo de las fiestas mayores, desde el Ayuntamiento y en asistir a la solemne ofrenda de flores por la "Reina" de las fiestas a los pies de la imagen de Santa María, en la Catedral.

Durante la guerra de Liberación, el general Mata luchó en las fuerzas aéreas y, posteriormente, desempeñó distintos y altos cargos en el Ejército del Aire.

La muerte del general Mata Manzanedo, al ser conocida, causó ayer sentimiento en amplios círculos de la ciudad y en el seno de las fuerzas de Aviación destacadas en Burgos.

Hoy, a las doce del mediodía, se celebrará en San Lesmes una misa de cuerpo insepuito y la conducción del cadáver al cementerio municipal de San José. El sepelio lo presidirá el ministro del Aire, teniente general Lacalle.

Descanse eternamente en paz el alma del teniente general Mata Manzanedo y reciban su esposa, hijos, nietos, hermanos, entre ellos nuestros estimados amigos don Odoceo, doña Ana y doña Rosalina; madre política, hermanos políticos y demás deudos, la expresión de nuestra más sentida condolencia.

Ayer celebró la parroquia de S. Lorenzo su fiesta titular

El arzobispo presidió y bendijo la comida de los pobres



Ayer celebró con toda solemnidad la parroquia de San Lorenzo la fiesta de su santo titular.

A las nueve celebró una misa de comunión el Rvdmo. Padre Abad del Valle de los Caídos Fr. Justo Pérez de Urbel con gran concurrencia de fieles.

A las once tuvo lugar la misa solemne oficiada por el canónigo don Julio Díez asistido de don Juan Fernández y don Antimo Seco, párroco de San Esteban y coadjutor de San Gil respectivamente.

Predicó el panegírico del Santo don Pablo del Olmo, vicesecretario de Cámara y la parte musical estuvo a cargo de la Capilla y Escolanía de la Santa Iglesia Catedral. Al final de la misa se dio a adorar la Reliquia.

Terminada la misa de una se hizo la exposición del Santísimo que quedó expuesto hasta la función de la tarde que terminó con la bendición y reserva en la que actuó de preste el Ilmo. Monseñor don Buenaventura Díez.

XVII Semana Española de Misionología

El comunismo es substancialmente el mismo, en todas partes

Impresionantes declaraciones del padre Heras, misionero de China

Mañana se clausura la Semana Misional

Con todo éxito se celebran en Burgos las jornadas correspondientes a la XVII Semana Española de Misionología, cuyas actividades giran en torno al palpitante tema de actualidad: "La Iglesia ante las religiones no cristianas y el moderno "ateísmo".

El domingo los seminaristas nacionales y extranjeros, ocupando siete autobuses, hicieron una excursión al histórico monasterio benedictino de Santo Domingo de Silos y asistieron a la misa conventual que celebró el abad mitrado reverendo padre Fr. Pedro Alonso O. S. B.

Después, un misionero del Instituto Español de Misiones Extranjeras, leyó la conferencia que correspondía dar al profesor alemán R. P. Martin Gustin, de la Sociedad del Verbo Divino, y perteneciente a la escuela Antropológica de Viena. El tema de esa conferencia, en castellano, versó sobre "Religiones primitivas: la etnología moderna frente a la religión de los pueblos de la cultura más antigua".

Igualmente, el profesor y misionero de Rhodesia, R. P. José García González, del IEME, desarrolló la lección "Pastoral en los ambientes de inicial evangelización".

Al final se estableció un animado coloquio.

Ambas lecciones fueron seguidas con extraordinario interés por los seminaristas, quienes se reunieron después en un almuerzo de hermandad, y emprendieron una excursión a Caleruega, cuna de Santo Domingo de Guzmán, fundador de la gloriosa Orden de Predicadores.

Los excursionistas asistieron a una hora santa en la iglesia de los padres dominicos, y efectuaron su regreso a Burgos por Aranda de Duero.

Hay viva animación en esta Semana Misional. Los participantes se están enfrentando con los problemas más arduos y más actuales de las Misiones Católicas. En los días anteriores se han estudiado las Religiones del Islam, del Confucianismo, del Hinduismo, el Judaísmo, etc. Varlos cientos de millones de personas viven todavía adheridas a las doctrinas de estas religiones. El problema es grave para un católico, no solo por la cifra aplastante de personas no cristianas, sino principalmente por las dificultades a veces humanamente insalvables, de lograr una evangelización a fondo de tales muchedumbres.

Entre las ponencias de ayer

debemos destacar la del jesuita palentino P. Francisco Heras, ex-misionero en China y actualmente destinado a Formosa. El P. Heras marchó al Extremo Oriente en 1934. Durante cuatro años se consagró a estudiar la lengua china. Acabó la Teología en Zikawei, no lejos de Shangai. Después de ocupar algunos cargos, fue destinado a Anking, sede arzobispal, con el cargo de rector del Colegio Sagrado Corazón, confiado a la Compañía de Jesús. Por aquellos años se veía inminente la avalancha comunista.

En 1949 llegan los comunistas a Anking. Sigueron dos años de dificultades. La táctica comunista intentó minar la juventud del Colegio, sin lograr mucho fruto. En 1951 el P. Heras fue llevado a la cárcel junto con otros misioneros jesuitas, entre ellos monseñor Federico Melendro, actual arzobispo de Anking, que se encuentra en Burgos hoy con motivo de la Semana Misional. Tres meses estuvieron encerrados en la cárcel, y después deportados. Gran número de misioneros prefirieron quedarse en Formosa, donde ahora el catolicismo vive días de gran esplendor.

La ponencia del P. Heras se dedicó a estudiar la acción del ateísmo en la China comunista. Tras una introducción filosófica, el misionero narró a cerca de ochocientos asistentes la horrible tragedia de la invasión comunista, de sus tácticas diabólicas, etc.

Preguntado el Padre Heras si él creía que el comunismo chino era diferente del comunismo soviético y europeo, contestó diciendo que, substancialmente, el comunismo es el mismo en todas partes y que, parte esencial del comunismo es su ateísmo militante. Podría variar, según los lugares, la táctica, pero en el fondo la pretensión del comunismo es igual en todas partes: suprimir la vida cristiana en todas partes y perseguir a la Iglesia hasta obtener su exterminación. Profunda conmoción han producido en los asistentes los relatos traídos por el P. Heras, en los cuales se constataba la valentía de muchos católicos chinos, quienes se mantuvieron firmes en la fe en medio de persecuciones, encarcelamientos, torturas, etc.

LA ALIANZA DEL CREDITO

Por la tarde, a las 5.30 se celebró una reunión, exclusiva para seglares, en el salón de la Caja de Ahorros Municipal. Intervino la Srta. Isabel de Montolio, secretaria general de la Alianza del Credo. Esta alianza desea despertar en los católicos una preocupación en favor de los cristianos perseguidos tras el telón de acero o bambú. Se trata de una organización estrictamente espiritual, cuya sede está en Barcelona, pero que irradia su actividad hacia toda España.

LA SITUACION RELIGIOSA DEL VIETNAM

En los Coloquios Misionales, anoche a las 8.15, intervinieron además del jesuita P. Heras, dos misioneros dominicos: el P. José Fernández, actualmente superior del convento de Alcobendas (Madrid), y el vietnamita P. José Truong-Quang Cahn. Ambos expusieron la situación del cristianismo en el Vietnam del Sur. Igualmente hicieron

una categórica defensa del fallecido presidente Ngo-Diem-Yin.

ACTOS PARA HOY

Para toda clase de personas: 8.30, Meditación misional, seguida de santa misa en la Iglesia de Madres Carmelitas. 10.30, Ponencia: "Razones del ateísmo militante en la Europa oriental y la coexistencia pacífica", por el Dr. D. Mario de Hoyos, asesor religioso de la Acción Social Patronal (Madrid). 12.00, "Fenómenos sincréticos modernos (cristianos y no cristianos)", por el P. León Enrique Demont, S. V. D. 5.30, (en la sala de la Caja de Ahorros Municipal), "Testimonio de los propagandistas de la Liga Amoris", por el P. Félix Pareja, 8.15, (en el salón del Circulo Católico), Coloquios Misionales. Al final se proyectará una película sobre los indios motlones.

Para sacerdotes: (en el Seminario de Misiones), a las 4.30: "Pastoral misionera en los ambientes de perseverancia", por el P. Rafael Tessitore, misionero comboniano, expulsado del Sudán. A las 6.00: Pastoral litúrgica y evangelización de los alejados de la fe", por el Excmo. Sr. Don Justo Pérez de Urbel,

Abad mitrado de la Santa Cruz del Valle de los Caídos.

Para religiosas (en el convento de las MM. Esclavas): A las 4.30: "Contemplación y apostolado", por Dom Lázaro Fraile, religioso cisterciense de la Abadía de Dueñas (Palencia). A las 6.00: El secretario diocesano de Misiones, centro propulsor de todas las actividades misionales de una diócesis", por monseñor Angel Sagarrinaga, director nacional de la Organización Misional Pontificia. MAÑANA, SESION DE CLAUSURA

La XVII Semana española de Misionología se clausurará solemnemente mañana, Dios mediante, a las doce.

Peregrinación a Fátima

Hoy, retirada de tarjetas

Los peregrinos podrán recoger los billetes hoy, en el Secretariado diocesano de Misiones, plaza del doctor Albifana, desde las diez de la mañana a las diez de la noche.

NUEVOS HOGARES

Ceniceros Negro - Herrera Cubillo



Días pasados tuvo lugar en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, el matrimonial enlace de la encantadora señorita Marichu Herrera Cubillo con Juan Francisco Cenicerros Negro.

Bendijo la unión monseñor Arroyo, obispo de Requena (Perú), asistido por don Rufino Gómez Moradillo.

Fueron padrinos el padre de la novia don José Herrera Rueda y la madre del novio doña Saturnina Negro de Cenicerros; ostentó la representación judicial el licenciado en Derecho y Procurador de los Tribunales don Francisco Javier Prieto Sáez y fueron testigos del contrayente, su padre, don Juan Cruz Cenicerros; sus hermanos, don Carlos y don Jaime, y sus tíos, don Segundo Zapata y don Domingo de Guzmán; firmando por la desposada su abuelo, don Faustino Herrera; su hermano político, don Miguel Angel Prieto Sáez y sus tíos, don Alfredo Otal, don Gerardo Cubillo y don Lorenzo, don Vicente y don Fernando Herrera Rueda.

Después se sirvió una cena fría en la Residencia de Oficiales y los novios, a quienes deseamos eterna luna de miel, salieron en viaje de novios, para distintas poblaciones.

Sección Femenina

El grupo mixto de danzas de la Sección Femenina de Burgos representará a España en el Festival Internacional de Dablin

El grupo mixto de Danzas de la Sección Femenina, participará el próximo mes de Septiembre, representando a España, en el festival Internacional de Folklore que el 15 de dicho mes va a inaugurarse en Dublin, con la participación de grupos de danzas de distintos países del Mundo.

Por decisión de la Delegación Nacional de la Sección Femenina y atendiendo a la invitación hecha por la Sociedad Internacional de Folklore, ha sido honrado el grupo de danzas de Burgos para representar a toda España en aquel importante certamen, después de haber obtenido ya merecidos triunfos en cuantos festivales nacionales y provinciales se han organizado. Este festival durará cinco días.

Los componentes del grupo lucirán preciosos trajes regionales de Burgos, Logroño y Badajoz.

Las danzas que ejecutarán son las siguientes: "La Canastilla", danza de Burgos; "Danza de S. Juan", de Moneo; "La Mazas", de Roa; "Jota Rachala", de Covarrubias; "El Milano", de Gata; "Danza de Salas de los Infantés"; "La Cantamora", danza de Peñaranda de Duero; "Jota Peñarandina", de Peñaranda; "El Arudillo", danza de Merindad de Valdivielso; "Las Espadas", danza de Burgos; "Danza de Cruz y Cubo", de Hontoria del Pinar; "Jota del Carrascal", de Callosa de la Sierra; "El Mosto de Anelid", danza de Quintana del Pidio; "La Jaita", danza de Gumiel de Izán; "Morito Pipitón", danza de Villaverde; "Jota Peñón", de Melzar de Fernamental. De las provincias de Logroño y Badajoz ejecutarán: "Jota de Logroño" y "Jota de Mérida" y "La rúa" (jota popular alentejana).

TOMBOLA DIOCESANA DE CARIDAD

SORTEO EXTRAORDINARIO DEL DIA 9 DE AGOSTO

LAVADORA SUPER-GIMATIC, núm.	37.069
JUEGO DE MALETAS "SKAI", núm.	2.506
MAQUINA DE COSER "SIGMA", núm.	19.277
FRIGORIFICO "EDESA", núm.	11.631

ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de Iberduero

Se pone en conocimiento de los abonados de esta Sociedad de las localidades de Sedano, Gredilla de Sedano, Noedo, Tabililla del Agua, Covavera y San Felices que, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta provincia, el día 12 de actual, desde las ocho horas de la mañana hasta las ocho horas de la tarde aproximadamente, suspenderemos el servicio eléctrico a dichas localidades.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Balance - Liquidación

que formula el presidente de la Asociación de la Prensa y director de DIARIO DE BURGOS, del festival taurino celebrado el día 2 de Agosto de 1964, a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados.

INGRESOS

	Pesetas
Por venta de localidades	259.498,00
Por ventz de carne, 900 kilos, a 46 pesetas	41.400,00
Por donativos	10.591,00
Suman los ingresos	311.489,00

GASTOS

	Pesetas
Toros, transportes y gastos complementarios	102.880,20
Toreros	39.560,50
Música	1.738,00
Menores	9.603,28
Personal y servicio de plaza	8.345,80
Montepío de Toreros	950,00
Derechos de taquilla	5.320,00
Derechos de autor	485,00
Propaganda y localidades	950,00
Obsequios a madrinaz	781,00
Suman los gastos	170.623,78

RESUMEN

	Pesetas
Importan los ingresos	311.489,00
Importan los gastos	170.623,78
Beneficio líquido	140.865,22

Nota. — La presente liquidación y entrega del efectivo liquidado se unen las 2.363 entradas sobrantes.

Ya sonó la campanilla

Chocolates Quintanilla

Declaraciones de don Ruperto Sanz al director de DIARIO DE BURGOS



Sin embargo, a veces y ante los insistentes rumores de que se avecinaba algo de carácter sensacional, hemos procurado estar en contacto con muy diversas personalidades vinculadas a los trabajos de prospección. Y fuerza será decir que, siempre aunque con gentileza, delicadamente, obtuvimos estas o parecidas manifestaciones: —No hay nada. No es este el momento. Ya llegará la ocasión oportuna. Y cuando haya algo concreto e importante, se dirá...

Con estas o parecidas palabras concluyó, hace unos días, la charla que, en su propia residencia de Burgos, sostenía con nuestro director el ingeniero jefe de prospecciones de C. A. M. P. S. A., nuestro ilustre amigo y burgalés de adopción, D. Ruperto Sanz.

Y he aquí que, éste, con una fineza y dilección que públicamente agradecemos, nos recibió ayer tarde, nuevamente.

Tenia la entrevista un signo diametralmente opuesto a aquellas otras inquisitorias nuestras para obtener algo positivo que trasladar al lector.

Y en verdad que las declaraciones de D. Ruperto Sanz fueron trascendentales para Burgos y para España.

Veámoslo:

Nuestro director fue recibido por el propio D. Ruperto, a quien acompañaba el ingeniero don Francisco Herrera Menjíbar, del Servicio de Hidrocarburos del Ministerio de Industria. Y, a poco, ya cuando la cámara fotográfica de "Fede" había obtenido la placa que bien podemos calificar de singularmente interesante, se unió al grupo el ingeniero director facultativo de sondeos en Valdeajos, don Miguel Justribó.

En verdad que nuestra curiosidad era grande, calibrando de an- amano la información que íbamos a buscar y que, con no pocos visos de verosimilitud, se nos presentaba como fruto maduro. Mas no cabe duda que sobrepasó la propia ilusión que nos alentaba cuando, tras los saludos de rigor, el señor Sanz afirmó, de entrada, sencillamente:

—Ya podemos decir que tenemos el primer sondeo industrialmente productivo de España.

—¿Cuándo se ha llegado a tan feliz conclusión?

—Hemos llegado entre ayer y hoy, al concluir las pruebas de rendimiento de la capa descubierta el pasado día 2 de Junio.

—¿No fue el día 6 cuando afloró el petróleo?

—Desde luego, repuso Don Ruperto Sanz, pero la capa en sí quedó descubierta en la fecha que le indico, es decir, cuatro días antes.

—Entonces ese es el resultado de las extracciones realizadas el sábado y el domingo...?

—Concretando más, le diré que se trata de pruebas de rendimiento. Se comenzaron hace varios días, pero realmente cuando salió el petróleo por sí mismo a la superficie fue el domingo último. Lo habíamos obtenido antes, es cierto, pero por pistoneo. Mas cuando empezó a salir, repito, por sí mismo, fue el domingo a mediodía, exactamente.

—Sin embargo, desde el sábado ya se advertía un movimiento inusitado en el recinto...

—Es natural que tratándose de pruebas de esa importancia se congregaran allí los técnicos y facultativos correspondientes.

—¿Quiénes estaban, concretamente?

—Desde luego, mi presencia era obligada. Y, además, formaban también los ingenieros señores Justribó, Herrera, Mr. Rector, Mr. Godfrey y señores Racero y Elo-triaga.

—Una concreción más, ¿nos permite? ¿A qué profundidad ha brotado ahora el petróleo, por sí mismo, en estas pruebas de rendimiento?

—Claro es que en los dos meses transcurridos, se han efectuado laboriosos trabajos de preparación, perforaciones a mayor profundidad y otra serie de pruebas previas y complementarias de los citados estudios. Así, puede decirse que desde el 6 de Junio ha prosseguido perforán-

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

Hasta aquí la charla, jugosa, expresiva e interesante, que nuestro director mantuvo ayer tarde con el ingeniero jefe de prospecciones de la CAMPESA, don Ruperto Sanz.

Ya nos despedíamos de éste, cuando, a quemarropa como quien dice, le hicimos una última pregunta:

—Don Ruperto: ¿habrá alguna declaración oficial de Campesa?

Y nuestro interlocutor respondió rápido:

—La declaración oficial de Campesa es ésta, puesto que estoy autorizado para ello por la Superioridad: Al negarle a usted —añadió— un día la información que pedía, le prometí para DIARIO DE BURGOS la primera cuando hubiera algo importante en Valdeajos. Y ahí la tiene...

Apenas si nuestro director acertó a pronunciar expresivas palabras de profunda gratitud por tan señalada atención. Por que atención y muy destacada es ésta que ha ofrecido, a los burgaleses, al ser los primeros en conocer la trascendental noticia de que "tenemos el Valdeajos el primer sondeo industrialmente productivo de España".

Gracias, pues, a nuestro ilustre interlocutor, gracias, también, a sus prestigiosos compañeros que nos honraron siendo testigos de mayor excepción de la entrevista, concedida ayer tarde por ese burgalés de corazón que es don Ruperto Sanz, ingeniero jefe de prospecciones de C. A. M. P. S. A.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

—Creo que seguirá el plan, con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro. Y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orientó hacia Valdeajos y San Andrés, pero desde luego irán siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de la Lora.

El domingo, sobre el terreno

Ya entró petróleo abundante en los tanques cisterna del yacimiento de Valdeajos de La Lora

Toda la jornada del domingo la dedicaron los técnicos a ensayar extracciones de "oro negro" del pozo hasta que, al fin, salió espontáneamente el hidrocarburo, empujado por la presión del gas. Pronto comenzará el nuevo sondeo en el pozo número dos

De nuestro redactor enviado especial, Juan José Calleja

"Venga usted mañana, pues saldrá el petróleo en la forma que deseamos que salga, y quizá usted y yo tengamos ocasión de hablar" —nos había dicho amablemente, el sábado, en Valdeajos, mister Godfrey, ingeniero de minas, director facultativo del sondeo, de la "American Overseas Petroleum (Spain) Limited", empresa que, bajo la sigla de AMOSPAIN, explota el yacimiento "Ayoluengo número uno" en coordinación con CAMPESA, las cuales, a su vez, contrataron, para sondeo y extracción de petróleo, los servicios de las casas especializadas hispano-francesas "Sonpetrol" y "Flopetrol".

Más que un sueño conciliador nos bastó —qué remedio— una "siesta" de tres horas y media para estar listos y como nuevos en la carretera de marginales campos dorados por el sol y animados en algunas zonas del trayecto por las faenas de la recolección. "Fede", se tener que ir a otra parte, había cedido los "trastos" a su hijo "Fedin" y a su sobrino, "Fede" III; toda una dinastía. Con ellos, pues, volvíamos al yacimiento de la Lora, adelantándonos al viaje de la plana mayor de prospecciones que, en efecto, sentó de nuevo sus reales dentro del campo. Por su tradicional mutismo era inútil abordarles. Además, ¿qué podían ellos decir si todavía la

pelota estaba en el tejado? Allí reconocimos a don Ruperto Sanz el ingeniero que hace muchos años dijo, señalando el mismo campo: "Aquí hay petróleo". Se tocaba la cabeza con una visera blanca. Le acompañaban don Miguel Justribó, director facultativo del sondeo, por CAMPESA y un técnico del servicio nacional de Hidrocarburos; el geólogo gaditano don Cristóbal Racero, del servicio de prospecciones de aquella Compañía, el geólogo americano Mr. Rector y otros técnicos, entre ellos los señores Mancebo, Gondra y Arroyo, a los cuales se unió Mr. Godfrey, director facultativo del sondeo, por AMOSPAIN, quien penetró en su coche, veloz, como una exhalación, cual si temiese llegar tarde a una cita.

Observamos más guardias civiles que el día anterior, quizá porque temiesen la llegada de una nube de informadores, nube que no se cernió en razón a ser día festivo y al respeto que, indudablemente inspira, hasta a los sabuesos más audaces del Periodismo, un campo cercado de alta alambrada y situado con indicaciones estrictamente prohibitivas.

En torno al pozo entonces su canción el rumor de los motores mientras en la torre maniobraban los operarios del casco blanco y monos azules e impermeables oscuros.

VEAMOS SALIR PETROLEO

A las nueve de la mañana sale del campamento un camión con el parabrisas y su carro-

cería delantera, salpicados de petróleo. "Se han perdido una estupa foto" —nos dice al oírlo un buen amigo.

A partir de entonces, desplegamos rápidos movimientos de observación para captar cuanto ocurre, aunque el personal de vigilancia no nos pierde de vista, en el mismo límite de la alambrada.

Un cuarto de hora después vuelven a zambor los potentes motores —de compresión, de aspiración— y vemos salir por la boca de una fina y altísima varilla un chorro de petróleo que se pulveriza como la cortina de un sifón de perfumería y que riega, por efecto del viento, las cubiertas de los vehículos y de los barracones y la maquinaria depositada, creemos que en dirección Suroeste.

Se trata de una de las experiencias del "swab", extraña palabra con que se designa el trabajo de provocar sondas de salida esporádica de "oro negro" para acabar de limpiar las paredes del pozo y facilitar la extracción del aceite mineral por su propio impulso natural, pero la atención de los técnicos no se concentra ahora en la torre metálica sino en la zona que bordea la gran balsa de los lodos —ya es una laguna— donde hay emplazado un extraño recipiente negro conectado, de momento, con el pozo y con los tanques-cisterna. Este pequeño depósito, al salir el caudal de "oro negro", acusa automáticamente en su interior el golpe acompañado de un pistón que da la sensación de que mueve un émbolo. Su efecto hace que el petróleo salpique con fuerza expansiva hacia los extremos del recipiente, como si se tratase de un caprichoso surtidor.

Un técnico introduce en ese artefacto un tubo alargado y lo saca lleno de líquido, entregándose seguidamente al ingeniero jefe de prospecciones que lo examina con atención. Lo mismo se hace con un cubo de plancha blanca, de aluminio quizá. Debe ser este un trabajo importante, pues se advierte un corrillo de consultas e interpretación de datos, por los expertos. El teleobjetivo fotográfico capta estas escenas.

Ahora nuestra atención vuelve a fijarse en la alta torre donde sigue fijo, a gran altura, el tubo de salida de "oro negro". De cuando en cuando, un operario trepa, con la misma agilidad que un mono —perdón por el símil—, hasta lo alto, en una silla con polea elevadora.

A las 10:05 horas, de nuevo brota un fuerte chorro, primero blanco y después negro. El viento lo lleva en dirección a la izquierda y a las formas apropiadas políticas, pero con toda solicitud de contribuir a la educación de la humanidad en los sentimientos y procedimientos contrarios a todo conflicto violento y homicida y favorable a todo pacífico arreglo, civilizado y racional, de las relaciones entre las naciones. Solicitada nuestra será igualmente apoyar la armónica convivencia y la fructuosa colaboración entre los pueblos, con la proclamación de los principios humanos superiores y que puedan ayudar a suavizar los egoísmos y las pasiones —fuente de donde brotan los conflictos bálicos— y no dejaremos de intervenir donde se nos ofrezca la oportunidad para ayudar a las partes contendientes a encontrar honorables y fraternas soluciones...

«Pensemos que es deber de la Iglesia, ahora, ahondar en la conciencia que ella tiene que tener de sí misma, en el tesoro de verdad de que es heredera y custodia y en la misión que ella debe ejercer en el Mundo. Aun antes de proponerse el estudio de ninguna otra particular cuestión y aun antes de considerar la actitud que debe adoptar frente al mundo que la rodea, la Iglesia debe en este momento reflexionar sobre sí misma, para confirmarse en la ciencia de los planes que Dios tiene sobre ella, para hallar más luz, nueva energía y mejor gozo en el cumplimiento de su propia misión y para determinar los mejores medios que hagan más cercanos, operantes y benéficos sus contactos con la Humanidad, a la cual ella misma pertenece aun distinguiéndose por caracteres propios inconfundibles...»

«De propósito nos absteneremos de pronunciar en esta Enciclica sentencia alguna sobre los puntos doctrinales relativos a la Iglesia, los cuales se encuentran sometidos al Concilio en curso, que estamos llamados a presidir: queremos dejar ahora a tan elevada y autorizada Asamblea libertad de estudio y de palabra, reservando a nuestro apostólico oficio de maestro y pastor, puesto a la cabeza de la Iglesia de Dios, el momento y el modo de expresar nuestro juicio, contentos en el poder, como siempre, ofrecerlo en nuestra conformidad con el de los Padres conciliares.»

(Concluirá)

bricados pues el área del campamento tiende a ensancharse hacia Sargentos, en unos predios comunales. Lo indica el que hacia ese costado del yacimiento se ha derribado la alambrada de cierre y que los vehículos "todo terreno" entran y salen por ese lado con toda libertad.

De todos modos lo importante son las previsiones que van a adoptarse para organizar un sistema de transporte para llevar el crudo a la nueva Subsidiaria de CAMPESA, enclavada en un sifón de la barra del Hospital del Rey; en unos terrenos donde se están montando imponentes depósitos subterráneos, cuya capacidad por unidad, de recogida de productos, oscila de uno a dos millones de litros. Un tanque por lo menos ya está montado. Naturalmente que ese petróleo no permanecerá allí —si se le traslada como cremoso— por tiempo indefinido y cabe pensar que se irá sometido al consiguiente proceso de refinación en la forma, tiempo y circunstancias que hoy constituyen una incógnita, salvo para los dirigentes de CAMPESA-AMOSPAIN, quienes a la vista del resultado de la extracción y de los sucesivos sondeos en nuevos pozos de la Lora, determinarán lo que debe hacerse. Cuestan muchos millones de pesetas los trabajos.

EXITO: EL PETROLEO SALE ESPONTANEAMENTE

Los "swabs" continuaron durante la mañana y, posteriormente, a mediodía, del mismo domingo tuvieron un satisfactorio colofón al ver que el petróleo afloraba, al fin, a la superficie por su curso ordinario, es decir, por la presión natural del gas que empuja la salida del hidrocarburo. Parte del "oro negro" continuó en-

frando en los tanques —según nuestras noticias— y a plena satisfacción del equipo técnico que, sin embargo, toma este asunto con filosofía por estimar que es una etapa más que se ha vencido y un medio para conseguir el objetivo que se pretende alcanzar: la plena y total explotación de los ricos productos petrolíferos que se buscan en una extensa zona de aquella comarca.

Los rostros serios y graves de la mañana se trocaron en risueños y optimistas.

ATENCION AL SEGUNDO POZO

Finalmente, no quisimos dejar el término de Valdeajos sin acercarnos hasta una vaguada que dista unos 400 metros del primer pozo. Allí todo está dispuesto para recibir el nuevo tren de sondeo en lo que ha de ser el yacimiento "Ayoluengo número dos". Observamos la amplia explanación del nuevo emplazamiento, y cómo queda que éste ahora no tiene alambradas ni estacas, nos acercamos tranquilamente a examinar de cerca el tremendo agujero que un compresor hizo en la tierra al objeto de dar acogida a un grueso tubo de 26 pulgadas de diámetro y ocho metros de largura. Este tubo ya está montado y falta sólo que fragüe el cemento que lo sujeta. La nueva instalación no tendrá problema de suministro de agua pues la conducción se ha hecho con un ramal derivado del que proporciona al primer pozo, desde Sargentos de la Lora.

En plazo de siete u ocho días más o menos, la torre "vedette" será trasladada a ese otro emplazamiento y de nuevo crullarán los motores y la barrena horadará el subsuelo en el intento de perforar al mismo nivel en que fue descubierta la capa de petróleo.

¿Y después? El trabajo de cada día irá marcando el verdadero rumbo de los acontecimientos. Tan prematuro se nos antoja el lanzar a vuelo las campanas y decir que Burgos va a ser el Texas del petróleo español como empujear la importancia de lo que está ocurriendo en estos momentos.

La primera Enciclica de Paulo VI consta de unas 15.000 palabras

Expone los motivos que mueven a la Iglesia al diálogo con todos los hombres de buena voluntad dentro y fuera de su propio ámbito

(Viene de primera página)

tancia tiene por una parte para la salvación de la sociedad humana, y con cuánta solicitud por otra la Iglesia lo desea, que una y otra se encuentren, se conozcan y se amen.

Però no es nuestra ambición decir cosas nuevas ni completas: para esto está el Concilio y su obra no debe ser turbada por esta nuestra sencilla conversación epistolar, sino antes bien, honrada y alentada por ella. Esta nuestra Enciclica no quiere revertir carácter solemne y propio a mente doctrinal, ni proponer enseñanzas determinadas, morales o sociales, sino que, simplemente, aspira a ser un mensaje fraternal y familiar. Pues queremos, tan sólo, con este nuestro escrito, cumplir un deber de descubrirnos nuestro ánimo, con la intención de dar a la comunión de fe y de caridad queafortunadamente existe entre nosotros, una mayor cohesión y un mayor gozo, con el propósito de fortalecer nuestro ministerio, de atender mejor a las fructuosas celebraciones del Concilio Eucuménico mismo y de dar mayor claridad a algunos criterios doctrinales y prácticos, que pueden útilmente guiar la actividad espiritual y apostólica de la jerarquía eclesiástica y de quienes le prestan obediencia y colaboración e incluso, tan sólo benévola atención.

Vosotros mismos echaréis de ver que este sumario plan de nuestra Enciclica no contempla el estudio de temas urgentes y graves que interesan no sólo a la Iglesia sino a la Humanidad, como la paz entre los pueblos y clases sociales, la miseria y el hambre que todavía afligen a enteras poblaciones, el acceso de las naciones jóvenes a la independencia y al progreso civil, las corrientes del pensamiento moderno y de la cultura cristiana, las condiciones infelices de tanta gente a quienes se niegan los derechos propios de ciudadanos libres y de personas humanas, los problemas morales acerca de la natalidad y así otros.

«Ya desde ahora decimos que nos sentiremos particularmen-

te obligados a volver no sólo nuestra vigilante y cordial atención al grande y universal problema de la paz en el Mundo, sino también el interés más asiduo y eficaz. Ciertamente, lo haremos dentro del ámbito de nuestro ministerio, extraído por lo mismo a todo interés puramente temporal y a las formas propias políticas, pero con toda solicitud de contribuir a la educación de la humanidad en los sentimientos y procedimientos contrarios a todo conflicto violento y homicida y favorable a todo pacífico arreglo, civilizado y racional, de las relaciones entre las naciones. Solicitada nuestra será igualmente apoyar la armónica convivencia y la fructuosa colaboración entre los pueblos, con la proclamación de los principios humanos superiores y que puedan ayudar a suavizar los egoísmos y las pasiones —fuente de donde brotan los conflictos bálicos— y no dejaremos de intervenir donde se nos ofrezca la oportunidad para ayudar a las partes contendientes a encontrar honorables y fraternas soluciones...»

«Pensemos que es deber de la Iglesia, ahora, ahondar en la conciencia que ella tiene que tener de sí misma, en el tesoro de verdad de que es heredera y custodia y en la misión que ella debe ejercer en el Mundo. Aun antes de proponerse el estudio de ninguna otra particular cuestión y aun antes de considerar la actitud que debe adoptar frente al mundo que la rodea, la Iglesia debe en este momento reflexionar sobre sí misma, para confirmarse en la ciencia de los planes que Dios tiene sobre ella, para hallar más luz, nueva energía y mejor gozo en el cumplimiento de su propia misión y para determinar los mejores medios que hagan más cercanos, operantes y benéficos sus contactos con la Humanidad, a la cual ella misma pertenece aun distinguiéndose por caracteres propios inconfundibles...»

«De propósito nos absteneremos de pronunciar en esta Enciclica sentencia alguna sobre los puntos doctrinales relativos a la Iglesia, los cuales se encuentran sometidos al Concilio en curso, que estamos llamados a presidir: queremos dejar ahora a tan elevada y autorizada Asamblea libertad de estudio y de palabra, reservando a nuestro apostólico oficio de maestro y pastor, puesto a la cabeza de la Iglesia de Dios, el momento y el modo de expresar nuestro juicio, contentos en el poder, como siempre, ofrecerlo en nuestra conformidad con el de los Padres conciliares.»

(Concluirá)

te obligados a volver no sólo nuestra vigilante y cordial atención al grande y universal problema de la paz en el Mundo, sino también el interés más asiduo y eficaz. Ciertamente, lo haremos dentro del ámbito de nuestro ministerio, extraído por lo mismo a todo interés puramente temporal y a las formas propias políticas, pero con toda solicitud de contribuir a la educación de la humanidad en los sentimientos y procedimientos contrarios a todo conflicto violento y homicida y favorable a todo pacífico arreglo, civilizado y racional, de las relaciones entre las naciones. Solicitada nuestra será igualmente apoyar la armónica convivencia y la fructuosa colaboración entre los pueblos, con la proclamación de los principios humanos superiores y que puedan ayudar a suavizar los egoísmos y las pasiones —fuente de donde brotan los conflictos bálicos— y no dejaremos de intervenir donde se nos ofrezca la oportunidad para ayudar a las partes contendientes a encontrar honorables y fraternas soluciones...»

«Pensemos que es deber de la Iglesia, ahora, ahondar en la conciencia que ella tiene que tener de sí misma, en el tesoro de verdad de que es heredera y custodia y en la misión que ella debe ejercer en el Mundo. Aun antes de proponerse el estudio de ninguna otra particular cuestión y aun antes de considerar la actitud que debe adoptar frente al mundo que la rodea, la Iglesia debe en este momento reflexionar sobre sí misma, para confirmarse en la ciencia de los planes que Dios tiene sobre ella, para hallar más luz, nueva energía y mejor gozo en el cumplimiento de su propia misión y para determinar los mejores medios que hagan más cercanos, operantes y benéficos sus contactos con la Humanidad, a la cual ella misma pertenece aun distinguiéndose por caracteres propios inconfundibles...»

«De propósito nos absteneremos de pronunciar en esta Enciclica sentencia alguna sobre los puntos doctrinales relativos a la Iglesia, los cuales se encuentran sometidos al Concilio en curso, que estamos llamados a presidir: queremos dejar ahora a tan elevada y autorizada Asamblea libertad de estudio y de palabra, reservando a nuestro apostólico oficio de maestro y pastor, puesto a la cabeza de la Iglesia de Dios, el momento y el modo de expresar nuestro juicio, contentos en el poder, como siempre, ofrecerlo en nuestra conformidad con el de los Padres conciliares.»

(Concluirá)

ATENCION BURGOS Y SU COMARCA

El próximo viernes, día 14 de Agosto

en los terrenos del antiguo Hospital de San Juan

PRESENTACION

DE LA FABULOSA CIUDAD AMBULANTE DEL

CIRCO ROMA

NAZIONALE D'ITALIA

150 ARTISTAS

25 ATRACCIONES

2 PAREJAS DE PAYASOS

El mayor espectáculo jamás presentado hasta la fecha, con las sensaciones que triunfaron en los Festivales Mundiales del Circo celebrados en Berlín, Holanda, Grecia, Francia, Milán, España y últimamente en el Palacio de los Deportes de Moscú.

LEONES - ELEFANTES - PONEYS - CABALLOS - CAMELLOS

PERCHISTAS - ALAMBRISTAS - MALABARISTAS - CICLISTAS - ACROBATAS - DOMADORES y EXCENTRICOS

CIRCO Y FIERAS

VIERNES, PRESENTACION

ATENCION BURGOS Y SU COMARCA

El próximo viernes, día 14 de Agosto

en los terrenos del antiguo Hospital de San Juan

PRESENTACION

DE LA FABULOSA CIUDAD AMBULANTE DEL

CIRCO ROMA

NAZIONALE D'ITALIA

150 ARTISTAS

25 ATRACCIONES

2 PAREJAS DE PAYASOS

El mayor espectáculo jamás presentado hasta la fecha, con las sensaciones que triunfaron en los Festivales Mundiales del Circo celebrados en Berlín, Holanda, Grecia, Francia, Milán, España y últimamente en el Palacio de los Deportes de Moscú.

LEONES - ELEFANTES - PONEYS - CABALLOS - CAMELLOS

PERCHISTAS - ALAMBRISTAS - MALABARISTAS - CICLISTAS - ACROBATAS - DOMADORES y EXCENTRICOS

CIRCO Y FIERAS

VIERNES, PRESENTACION

Normas sobre el permiso sanitario de industrias cárnicas

Se regula la ejecución de la orden sobre mejora estructural de las explotaciones trigueras

Madrid. — El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

Gobernación. — Resolución por la que se dan normas para la renovación anual del permiso sanitario de funcionamiento de las industrias de la carne.

Educación Nacional. — Orden por la que se concede validez a las prácticas docentes o investigaciones exigidas para oposiciones a cátedras de escuelas técnicas, realizadas en centros oficiales del extranjero.

Agricultura. — Resolución por la que se dictan normas para la ejecución de la orden de 17 de Junio de 1964 sobre mejora estructural de las explotaciones trigueras.

Hacienda. — Orden por la que se organizan el Jurado Central Tributario y los Jurados territoriales a que se refiere el decreto número 1881/1964, de 25 de Junio.

Perece ahogado al querer salvar a su amigo

Corría peligro en un embalse

Guadalajara. — Al salvar a su amigo de un peligro en el embalse de Entrepeñas, pereció ahogado Alejandro Guzmán Eces, de 19 años de edad vecino de Madrid.

Donde no haya paso con semáforo o guardia, cruce por los pasos marcados.

Noche de gambarrada en la playa elegante de La Haya

Por culpa de la hinchada de los "Rolling Stones"

La Haya. — A diez mil florines (165.000 pesetas) entre cristales rotos de automóviles, un centenar de butacas del teatro del casino completamente destruidos, tal ha sido el balance de "la noche elegante" de Scheveningen la playa de La Haya, donde varios millares de "hinchas" de los "Rolling Stones" británicos se entregaron la pasada noche a una verdadera batalla encendida.

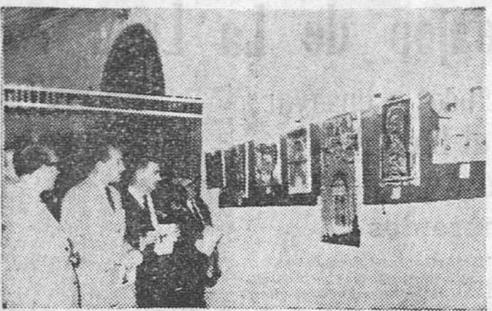
Numerosas detenciones fueron practicadas tras estos desmanes de los adolescentes desenfrenados. En el aeropuerto internacional el conjunto de los cinco "Rolling Stones", ha tomado el avión para Londres, ante las aclamaciones de varios millares de "hinchas" vigiladas por una gran fuerza de policía.

Iberia

RADIO TELEVISION

Comercial Velo - Moto

Aranda de Duero



El presidente de la Diputación, Sr. Dancusa en el momento de la inauguración de la exposición de fotografías de la provincia que se ha instalado en el pasillo de la Plaza de Toros. (Foto Zapatero)

A las siete de la tarde del día 8 en la Plaza de Primo de Rivera, tuvo lugar el partido anunciado de Mini-Basket, entre los equipos Marinistas de Vitoria, campeón de España y una selección arandina, siendo derrotada ésta por gran tanteo.

A las ocho de la noche, la Banda de la Cruz Roja, recorrió las calles de la población interpretando atrevidas pasacalles.

El disparo de cohetes, el día 9 a las diez de la mañana, anunció el comienzo del último día festivo de estas fiestas extraordinarias conocidas con el nombre de 7 de Agosto.

A las once de la mañana, precedidos de la Banda de música de la Cruz Roja, hizo su última salida en estas fiestas, recorriendo diversas calles de la población.

A la una y en la Plaza del Caudillo, tuvo lugar un animado baile público amenizado por la Banda de música de la Cruz Roja.

EL BAILE DE SOCIEDAD

En la noche del sábado al domingo y después de finalizar el segundo día de la final del V Festival Hispano - Portugués de la "Canción del Duero", en los jardines del Frontón Arandino, que se encontraba artísticamente engalanado e iluminado, hubo un desfile de modelos presentado por una acreditada firma madrileña y al final del mismo, se organizó un animadísimo baile de sociedad, que fue amenizado por el conjunto "Los Peques", que ha participado como invitado en la final del IV Festival Hispano - Portugués de la "Canción del Duero", prolongándose hasta el nuevo día.

U. D. SALAMANCA - GIMNASTICA ARANDINA

El partido de fútbol que se celebró en la tarde de ayer domingo en nuestro campo de deportes, si bien estuvo más con-

En la continuación se efectúan varios cambios de jugadores y parece que la Arandina se lanza al ataque, ansiosa de acortar distancias; nuevo córner contra la puerta local en el minuto dos y Neme, el mejor de todos, insiste en los tiros a puerta, luciendo Navarro, que ahora ocupa la puerta en los minutos tres y cinco; en el minuto nueve, se saca un córner contra la puerta salmantina y dos más en el 10; en el 20, uno contra la local, un minuto después contra la salmantina y en el minuto 33, se saca un nuevo córner contra la puerta defendida por Navarro, que Neme remata de cabeza, marcando el quinto. Cuando faltan cuatro minutos para finalizar el encuentro, se castiga a la puerta charra con la máxima sanción, penalty, que ejecutado por Paquito, despeja el poste, malográndose de esta manera la oportunidad de acortar distancias, finalizando el partido con el resultado de 5-2 a favor de los ganadores del trofeo que es entregado a Pineda, capitán del equipo, por la Reina de las fiestas, mientras una salva de aplausos suena en el campo de deportes.

El encuentro en conjunto, fue entretenido, pero se notó el mayor acoplamiento del conjunto salmantino, que de seguir todos sus hombres en el equipo, tal vez se pueda considerar seguro su ascenso a la próxima temporada, pero también puede ser que algunos de sus jugadores, como Neme, que va al Coruña, sean fichados por otros equipos de categoría superior. Tiene una fuerte defensa y su juego es rápido, propicio de gente joven como la que tiene.

En cuanto al conglomerado de jugadores que bajo el nombre de jugadores de G. Arandina, vimos ayer actuar en nuestro campo, su falta de acoplamiento y de juego de conjunto fue la nota característica, teniendo que recurrir en algunas ocasiones a las individualidades; también muchos balones no encontraban colocado al compañero y de ahí la derrota que encajó ese conjunto de ocasión que vestía los colores blanquiazules.

A las órdenes del colegiado local señor Pérez, asistido en las bandas por los también locales señores Martín y Jiménez, se alinearon los equipos de la siguiente forma:

U. D. Salamanca: Clemente (Calvo), Pedraza, Huerta, Fernández, Salazar, Lozano, Argüelles (Narciso), Octavio (Loncho) (Octavio), Pineda (Rojc) (Pineda), Neme, Miró.

G. Arandina: Gutí (Navarro); Renedo, Arahuetes, Paquito; Burillo (Eugenio), Miravalles; Pita, Arenillas (Fernández), Armando, Fernández (Tino), Navarro.

El partido de fútbol que se celebró en la tarde de ayer domingo en nuestro campo de deportes, si bien estuvo más con-

En la continuación se efectúan varios cambios de jugadores y parece que la Arandina se lanza al ataque, ansiosa de acortar distancias; nuevo córner contra la puerta local en el minuto dos y Neme, el mejor de todos, insiste en los tiros a puerta, luciendo Navarro, que ahora ocupa la puerta en los minutos tres y cinco; en el minuto nueve, se saca un córner contra la puerta salmantina y dos más en el 10; en el 20, uno contra la local, un minuto después contra la salmantina y en el minuto 33, se saca un nuevo córner contra la puerta defendida por Navarro, que Neme remata de cabeza, marcando el quinto. Cuando faltan cuatro minutos para finalizar el encuentro, se castiga a la puerta charra con la máxima sanción, penalty, que ejecutado por Paquito, despeja el poste, malográndose de esta manera la oportunidad de acortar distancias, finalizando el partido con el resultado de 5-2 a favor de los ganadores del trofeo que es entregado a Pineda, capitán del equipo, por la Reina de las fiestas, mientras una salva de aplausos suena en el campo de deportes.

El encuentro en conjunto, fue entretenido, pero se notó el mayor acoplamiento del conjunto salmantino, que de seguir todos sus hombres en el equipo, tal vez se pueda considerar seguro su ascenso a la próxima temporada, pero también puede ser que algunos de sus jugadores, como Neme, que va al Coruña, sean fichados por otros equipos de categoría superior. Tiene una fuerte defensa y su juego es rápido, propicio de gente joven como la que tiene.

En cuanto al conglomerado de jugadores que bajo el nombre de jugadores de G. Arandina, vimos ayer actuar en nuestro campo, su falta de acoplamiento y de juego de conjunto fue la nota característica, teniendo que recurrir en algunas ocasiones a las individualidades; también muchos balones no encontraban colocado al compañero y de ahí la derrota que encajó ese conjunto de ocasión que vestía los colores blanquiazules.

A las órdenes del colegiado local señor Pérez, asistido en las bandas por los también locales señores Martín y Jiménez, se alinearon los equipos de la siguiente forma:

U. D. Salamanca: Clemente (Calvo), Pedraza, Huerta, Fernández, Salazar, Lozano, Argüelles (Narciso), Octavio (Loncho) (Octavio), Pineda (Rojc) (Pineda), Neme, Miró.

G. Arandina: Gutí (Navarro); Renedo, Arahuetes, Paquito; Burillo (Eugenio), Miravalles; Pita, Arenillas (Fernández), Armando, Fernández (Tino), Navarro.

El partido de fútbol que se celebró en la tarde de ayer domingo en nuestro campo de deportes, si bien estuvo más con-

En la continuación se efectúan varios cambios de jugadores y parece que la Arandina se lanza al ataque, ansiosa de acortar distancias; nuevo córner contra la puerta local en el minuto dos y Neme, el mejor de todos, insiste en los tiros a puerta, luciendo Navarro, que ahora ocupa la puerta en los minutos tres y cinco; en el minuto nueve, se saca un córner contra la puerta salmantina y dos más en el 10; en el 20, uno contra la local, un minuto después contra la salmantina y en el minuto 33, se saca un nuevo córner contra la puerta defendida por Navarro, que Neme remata de cabeza, marcando el quinto. Cuando faltan cuatro minutos para finalizar el encuentro, se castiga a la puerta charra con la máxima sanción, penalty, que ejecutado por Paquito, despeja el poste, malográndose de esta manera la oportunidad de acortar distancias, finalizando el partido con el resultado de 5-2 a favor de los ganadores del trofeo que es entregado a Pineda, capitán del equipo, por la Reina de las fiestas, mientras una salva de aplausos suena en el campo de deportes.

El encuentro en conjunto, fue entretenido, pero se notó el mayor acoplamiento del conjunto salmantino, que de seguir todos sus hombres en el equipo, tal vez se pueda considerar seguro su ascenso a la próxima temporada, pero también puede ser que algunos de sus jugadores, como Neme, que va al Coruña, sean fichados por otros equipos de categoría superior. Tiene una fuerte defensa y su juego es rápido, propicio de gente joven como la que tiene.

En cuanto al conglomerado de jugadores que bajo el nombre de jugadores de G. Arandina, vimos ayer actuar en nuestro campo, su falta de acoplamiento y de juego de conjunto fue la nota característica, teniendo que recurrir en algunas ocasiones a las individualidades; también muchos balones no encontraban colocado al compañero y de ahí la derrota que encajó ese conjunto de ocasión que vestía los colores blanquiazules.

A las órdenes del colegiado local señor Pérez, asistido en las bandas por los también locales señores Martín y Jiménez, se alinearon los equipos de la siguiente forma:

U. D. Salamanca: Clemente (Calvo), Pedraza, Huerta, Fernández, Salazar, Lozano, Argüelles (Narciso), Octavio (Loncho) (Octavio), Pineda (Rojc) (Pineda), Neme, Miró.

G. Arandina: Gutí (Navarro); Renedo, Arahuetes, Paquito; Burillo (Eugenio), Miravalles; Pita, Arenillas (Fernández), Armando, Fernández (Tino), Navarro.

El partido de fútbol que se celebró en la tarde de ayer domingo en nuestro campo de deportes, si bien estuvo más con-

En la continuación se efectúan varios cambios de jugadores y parece que la Arandina se lanza al ataque, ansiosa de acortar distancias; nuevo córner contra la puerta local en el minuto dos y Neme, el mejor de todos, insiste en los tiros a puerta, luciendo Navarro, que ahora ocupa la puerta en los minutos tres y cinco; en el minuto nueve, se saca un córner contra la puerta salmantina y dos más en el 10; en el 20, uno contra la local, un minuto después contra la salmantina y en el minuto 33, se saca un nuevo córner contra la puerta defendida por Navarro, que Neme remata de cabeza, marcando el quinto. Cuando faltan cuatro minutos para finalizar el encuentro, se castiga a la puerta charra con la máxima sanción, penalty, que ejecutado por Paquito, despeja el poste, malográndose de esta manera la oportunidad de acortar distancias, finalizando el partido con el resultado de 5-2 a favor de los ganadores del trofeo que es entregado a Pineda, capitán del equipo, por la Reina de las fiestas, mientras una salva de aplausos suena en el campo de deportes.

El encuentro en conjunto, fue entretenido, pero se notó el mayor acoplamiento del conjunto salmantino, que de seguir todos sus hombres en el equipo, tal vez se pueda considerar seguro su ascenso a la próxima temporada, pero también puede ser que algunos de sus jugadores, como Neme, que va al Coruña, sean fichados por otros equipos de categoría superior. Tiene una fuerte defensa y su juego es rápido, propicio de gente joven como la que tiene.

En cuanto al conglomerado de jugadores que bajo el nombre de jugadores de G. Arandina, vimos ayer actuar en nuestro campo, su falta de acoplamiento y de juego de conjunto fue la nota característica, teniendo que recurrir en algunas ocasiones a las individualidades; también muchos balones no encontraban colocado al compañero y de ahí la derrota que encajó ese conjunto de ocasión que vestía los colores blanquiazules.

A las órdenes del colegiado local señor Pérez, asistido en las bandas por los también locales señores Martín y Jiménez, se alinearon los equipos de la siguiente forma:

Peñaranda de Duero

TOMA DE POSESION DEL N.º V ALCALDE El pasado viernes a las seis y media de la tarde, tuvo lugar la toma de posesión del nuevo alcalde de la villa, don Marcos de la Vega de Prado. El acto revistió gran solemnidad, congregándose en las salas de la Casa Consistorial las personalidades invitadas: fuerzas vivas de la localidad, jerarquías, funcionarios, Corporaciones, diferentes entidades: Comandancia de la Guardia Civil, representaciones y cabildos, hijos ilustres del pueblo y numerosos amigos y compañeros de la nueva autoridad municipal.

Abierto el acto por la representación del Excmo. Sr. Gobernador civil, el secretario del Ayuntamiento, don Francisco Baeza del Barrio procedió a dar lectura del acta del nombramiento y después de jurar el cargo, como alcalde y jefe local del Movimiento, el representante de la primera autoridad de la provincia hizo entrega del bastón de mando a don Marcos de la Vega de Prado, que sucede en el cargo a don Amancio Sanz Martín, el cual pronuncio unas sentidas palabras de despedida, recogidas por el nuevo alcalde, expreso su gratitud por la deferencia que ha tenido para con él el Excmo. Gobernador confiándole el mando de la histórica villa de Peñaranda y pidiendo colaboración de todos para el logro de un nuevo resurgir.

Nuestro nuevo alcalde, maestro director de las Escuelas Graduadas de la localidad, número uno de las Oposiciones al ingreso en el Magisterio en plena juventud, con elevado espíritu de renovación, voluntad firme y cariño al pueblo donde desarrolla con verdadero acierto sus actividades de Enseñanza Primaria, es sin duda alguna, una promesa, esperando mucho de su cometido al frente de los destinos del pueblo, el cual ha de prestarle incondicionalmente su más decidido apoyo y su leal colaboración.

Felicitemos efusivamente a nuestro estimado amigo y compañero don Marcos de la Vega de Prado, hoy alcalde de esta inclita villa de Peñaranda, merecedora de los más venturosos destinos.

El corresponsal

EXCAVACIONES

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS n.º 4280 Apartado 1.º - Bilbao

MIRANDA DE EBRO

EL MIRANDESE SE PERFILO Las constantes y laboriosas gestiones del "equipo volante" del Mirandés comienzan a dar su fruto. En los últimos días, la comisión encargada de fichajes no ha tenido un momento de descanso, estando continuamente de viaje en distintos lugares, para lograr el concurso de varios jugadores que interesan al Club. Son muchas las dificultades que la directiva va encontrando para formar el equipo. Una de ellas que la mayoría de los jugadores que se intenta fichar se encuentran retenidos por sus clubes respectivos. Otra lo atañado de la fecha y una tercera, quizás la más importante, que cualquiera de los jugadores que se solicitan piden cantidades de dinero muy superiores a las de la pasada temporada.

Contando con todo esto, aún podemos afirmar que las gestiones no han resultado baldías y ya se cuenta con un plantel bueno de elementos, a falta solamente del número suficiente para hacer frente a la temporada, con posibilidades de éxito.

Hasta la fecha los jugadores que han suscrito contrato por el Mirandés, son los siguientes: Perterros: Núñez y Gracia, éste del equipo juvenil. El primero citado ya militó en las filas del Mirandés hace varias temporadas. Queda pendiente la solución del caso Monforte, retenido hasta el momento por el Beasain. Creemos que se solucionará.

Defensas: Elcorro, Pálix, Zapirri (del Logroñés) Bau, Benito (juvenil). La defensa está completa, como pueden apreciar nuestros lectores.

Medios, solamente hasta la fecha, Zubizarreta.

Para la delantera se cuenta con Urruchi (juvenil) Lafuente y Barcja. Letamendia se encuentra en situación de retención por el Club.

Estos son hasta el momento los jugadores que han suscrito ficha o renovado contrato con el Mirandés. Hoy martes se espera que lleguen a nuestra ciudad para ser sometidos a prueba otros seis o siete jugadores de categoría, de los que a buen seguro se fichará alguno.

También hay gestiones pendientes con un delantero centro de reconocida categoría, al que es posible se pueda traer para el equipo.

En cuanto a entrenador, si bien se espera lograr el concurso de uno, cuyo nombre no es conveniente publicar por ahora, lo cierto es que no ha suscrito ficha hasta el momento, aunque es posible que lo haga en las próximas veinticuatro horas.

El equipo está perfilado. Veremos si hoy se logra completar la plantilla y en ese caso los entrenamientos comenzarían esta misma semana. A ver si hay suerte.

Todas estas gestiones, que se están realizando contra reloj, por la escasez de tiempo, van costando grandes desembolsos económicos y a nadie se le oculta que el Mirandés se encuentra en difícil situación monetaria. Por ello, ya superado el bache inicial de la temporada, que tanto comentarios desfavorables produjo entre la afición, es de todo punto necesario que todos nos pongamos al lado de los nuevos directivos y colaboradores a la medida de nuestras fuerzas en la solución de los problemas que se plantean.

La directiva, ha enviado unos saludos a los socios para que una vez más ayuden eficazmente al Club. Es decir, que queda abierta una suscripción proficua, esperando que en esta ocasión el público responda a las necesidades del Club mirandés.

La directiva, formada por entusiastas y eficientes personas están trabajando lo indecible para formar un potente conjunto. Pero no es labor solamente de ellos, sino de todos, el que el Mirandés resurja pujante en la temporada que se avecina. Todos lamentábamos en los días de crisis, que el histórico Club local, desapareciera. Se logró lo principal, presidente y directiva para el mismo. Ahora entre todos tenemos que poner lo demás. JUVENILES

Tampoco el Mirandés descuida la cuestión de su equipo juvenil, que tan buenas campañas viene realizando. Claro que esto no corre tanta prisa como los del primer equipo.

Si embargo, ya está en marcha la reorganización de los peques, para cubrir los puestos dejados por los que ya rebasaron la edad reglamentaria. Como quiera que el gran Gasparín, por cuestiones personales, no puede atender a la preparación del equipo, se ha nombrado otro entrenador, que será don Agustín Curiel Ruiz, antiguo jugador del Mirandés, joven y entusiasta, que hará una buena labor con los chavales. Ahora habrá que esperar unas fechas para que el nuevo mister, pueda contar con la plantilla necesaria.

Otras novedades dentro del ámbito juvenil son que Cadifanos, ha fichado por el Haro y creemos que algún otro jugador también. Entre ellos el portero que fue regional Fermín que el pasado año estuvo cumpliendo servicio militar en Africa, por lo que estaba separado de todo ejercicio futbolístico.

Esto es cuanto hay de nuevo en cuanto a fútbol se refiere. Pero en estos próximos días habrá muchas novedades, de seguro muy interesantes para los aficionados. Mientras a esperar confiamos. El Mirandés está en buenas manos.

EL DOMINGO EN MIRANDA Amaneció un día fresco y nublado. A media mañana asomó un sol tímido haciendo la temperatura agradable, aunque fría para los amantes de la natación. Aún así todos los ríos se vieron muy concurridos.

Abundaron las excursiones, como todos los días festivos. Una de ellas fue a Quintanar de la Sierra, a visitar los campamentos de la O. J. E. Casi todos los excursionistas eran antiguos miembros de la organización juvenil. Vinieron encantados de las atenciones recibidas y entusiasmados de las notables mejoras habidas en los referidos campamentos.

En la ciudad, el consabido concierto, con poco público, debido al éxodo citadino. Poca animación en los bares y establecimientos hasta el anochecer, que la gente regresó a Miranda.

En el paraje del Cristo de Barrio de Pancorbo, se celebró la anunciada fiesta campestre del Club ciclista. Exitó completo de público y organización. Los festejos transcurridos normalmente dentro de la mayor alegría. Hubo diferentes concursos, que resultaron muy animados. A la fiesta se oclparon muchos turistas extranjeros, que también participaron de la general alegría y tomaron parte en alguno de los concursos. Al anochecer se inició el regreso a la ciudad.

Por la noche bailables en la Plaza de España, donde surgió nota discordante del día. Por causas que desconocemos, aunque casi podríamos decir, que fueron originadas por los excesivos libaciones, hubo dos combates de lucha libre, fuera de programa. Los dos terminaron delimitados, debido a la pronta intervención de la Policía Municipal, que otorgaría los "premios" correspondientes.

Y nada más, un domingo menos, o un domingo más como ustedes prefieran. Por la noche mucho público presenciando las finales del V Festival de la Canción del Duero. Esperábamos ver entre los finalistas a nuestro convencido y particular amigo José Ignacio Angulo. Pero por lo visto quedó eliminado en la jornada anterior. Una lastima, porque su canción Soledad es magnífica. Otra vez será.

PELICULAS PARA HOY MARTES Cinema. — "Tres hombres buenos" (s. c.). Novedades. — "Las minas de Rey Salomón" (1). Avenida. — "Más allá del olvido" (s. c.).

AYUNTAMIENTO DE BURGOS SERVICIO DE AUTOBUSES Anuncio

A partir de hoy, martes, día 11 de Agosto, se introducirán las siguientes modificaciones y mejoras en los servicios:

LINEA DE GAMONAL.—Se efectuarán once viajes cada hora, es decir dos más de los que se venían realizando, a partir de las 7,15 de la mañana y hasta las 11 de la noche, manteniéndose además el viaje especial de las 6,45 y los servicios nocturnos.

LINEA DE ILLERA.—Absorbe la línea de Residencia Sanitaria. Se llevarán a cabo cuatro viajes a la hora, con salidas cada quince minutos en lugar de cada treinta, como se venía haciendo a partir de las 7,30 de la mañana hasta las 10,45 de la noche.

LINEA DE S.E.S.A.—Absorbe la línea de Hospital del Rey, realizando tres viajes cada hora (en lugar de los dos actuales), con salida a las horas enteras, horas y veinte minutos y horas y cuarenta minutos de la parada Central. Los viajes de las horas enteras y de las horas y cuarenta minutos de la parada Central y Barriada S.E.S.A., respectivamente, efectuarán el servicio por el barrio de Huelgas. Todos los trayectos se realizarán por el Paseo de la Castellana.

LINEA DE VENTILLA.—Durante el periodo veraniego se amplían hasta la parada de la Ventilla los servicios de las 10,30; 12,30; 16,30 y 18,30 que en la actualidad finalizaban en Capiscuel.

LINEA DE SAN PEDRO DE CARDEÑA. Se crea la nueva línea a la calle de San Pedro de Cardena con servicios desde las 9,15 hasta las 22,15. El recorrido de esta línea será el siguiente: Parada Central (Plaza de José Antonio), Queipo de Liano, Plaza de Santo Domingo de Guzmán, plaza de D. Miguel Primo de Rivera, calle de Valladolid, plaza de Vega, calle de Madrid, calle del General Mola, calle de Santa Clara, Casillas y San Pedro de Cardena hasta el final. El regreso se hará por las calles de San Pedro de Cardena, Andrés Martínez Zatorre, Santa Clara, Burgense, Héroes de la División Azul, Avenida del Conde de Vallellano, Puente de San Pablo, plaza de Miguel Primo de Rivera, plaza de Queipo de Liano y plaza de José Antonio.

Se señalan como paradas intermedias discrecionales las siguientes: plaza de Miguel Primo de Rivera, plaza de Vega, General Mola a la altura de la calle de San Pablo, confluencia de Santa Clara con Andrés Martínez Zatorre, Santa Clara junto al paso a nivel, San Pedro de Cardena a la altura de la calle del Molinillo, San Pedro de Cardena a la altura del número 40 y San Pedro de Cardena a la altura del número 102. Al regreso, calle de San Pedro de Cardena a la altura del Seminario de Misiones Extranjeras, San Pedro Cardena frente a la clínica de la 18 de Julio, calle de Andrés Martínez Zatorre, esquina a Molinillo, calle de Andrés Martínez Zatorre en su confluencia con la de Santa Clara, calle Burgense a la altura de las traseras del Cuartel de Caballería, calle Héroes de la División Azul, junto al Instituto Provincial de Sanidad y plaza de Santo Domingo de Guzmán.

Además de los servicios normales que se reseñan, se reforzarán las líneas los días festivos en la medida que aconseje la asistencia de público y lo permitan las posibilidades del Servicio.

Con la misma fecha de hoy, 11 de Agosto, entrarán en vigor las nuevas tarifas aprobadas por la Superioridad. Este Servicio de Autobuses se permite recordar que al objeto de que el necesario aumento en las tarifas que se ha visto obligado a realizar por imperativo de su situación económica, no repercuta en aquellos usuarios que precisan utilizar el autobús cotidianamente para desplazarse a sus centros de trabajo o de enseñanza, tiene establecidos los billetes de precio reducido que a continuación se reseñan:

Billetes de recorrido normal para obreros de Industrias.—Se concede a través de las empresas que reúnan las condiciones fijadas por el Consejo de Administración con rebaja del 50 por 100, es decir al precio de una peseta.

Billete para escolares.—Se concede a todos los estudiantes de edad inferior a 18 años y es valedero para los días lectivos del curso escolar, al precio de 0,50 pesetas.

Billetes de ida y vuelta.—Pueden ser adquiridos hasta las 9,30, con rebaja del 25 por 100.

Tarifas normales. Billete ordinario único para las líneas normales, cualquiera que sea su recorrido, 2,00 pesetas. Billetes de servicios especiales a Cementerio Fuentes Blancas, Cartuja, Mercado de Ganados, etc., 3,00 pesetas. Billete de continuación, 1,00 peseta y billete infantil a Fuentes Blancas, Cartuja y Cementerio, 2,00 pesetas.

Burgos, Agosto, 1964

ALQUILERES

SE ALQUILA piso céntrico, amueblado. Llamar al teléfono 6496.

ARRIENDO local interior céntrico. Informes esta Administración.

SE ALQUILA local 300 m. céntrico. Teléfono 4155.

NECESITO local pequeño, de 6 a 10 metros cuadrados, en alquiler, céntrico. Razón, Sr. Iturbide. Fernán González, 37, 2.º

PISO Santander cedido, cinco camas. Ana Ceballos. Colonia los Pinares A. -11, 5.º B.

ALQUILASE casa-chino, amueblada, baño jardín, poca renta. Sanjurjo, 52.

CALLE Vitoria alquiler habitaciones todo confort. Informes esta Administración.

SE ALQUILAN habitaciones temporada verano, baño y teléfono. Llamar 4806.

ALQUILER sin conductor 1.400 C lujoso Ondine, 600-D. Joyería Gadema. Paloma, 41. Teléfono 5047.

ALQUILER sin conductor a U.º 1. Seat 1400 C lujoso; Dauphine, Seat 600 Serv-Auto. Informes: Calzados Luis. Almirante Bonifaz 11. Teléfonos 3686-1133.

COCHES sin conductor Seat 600. Ondine nuevos San Juan, 12. Santa Clara, 57. Interior. Teléfonos 2904 - 1473.

ARAHUETES, coches de alquiler sin chófer. General Mola, 20. Teléfonos 3440 - 6500.

SE ALQUILAN coches sin conductor San Juan 15 y Pisonés 13. Teléfonos 3142 - 1147.

AUTOS Pereda, alquiler sin conductor. Dauphine 600 D. Teléfonos 6559 - 3703.

GARAJE Turismo Alquiler sin conductor. Zoccos nuevos Vitoria 29. Teléfono 5694.

MICROBUS para viajes Taxis desde 3 a 15 plazas. Teléfono 4777

EXCURSIONES Microbuses Europa, 6, 9, 18 plazas. Teléfonos 7172 - 4269.

BARREIROS. Recambios originales. Distribuidor oficial: Continental Auto, S. A.

ASEGURE su vehículo en Mutua Nacional del Automóvil; nos lo agradecerá. Teléfono 3657.

FRENOS eléctricos. Garantía absoluta. Distribuidor Exclusivo: Continental Auto, S. A.

VENDO remolque de camión, para 8.000 kilos. Garme. Teléfono 6470.

VENDO Fiat 600 Stano. Carrocerías Santos. Avenida Cid, 66.

JUEGOS segmentos de pistón, completos. Comercial Velo-Moto. Teléfono 6946.

TRANSPORTISTA. Económico con un motorcar Trimak. Más potencia. Más carga. Más seguridad. ENTREGA INMEDIATA. Garaje Turismo, Vitoria, núm. 29.

OCASION. Vendo camión G.M.C. un eje, motor nuevo, en garantía. Barrileros, 6 cilindros, con caja nueva. Magnífico precio. «Auto Ibérico».

MOTOCARRO Trimak, 700 kg., conducción de automóvil. Calefacción. ENTREGA INMEDIATA. Garaje Turismo, Vitoria 29.

VENDO Lambretta nueva 125. Barriada Militar, bloque cuarto, 5.º planta.

SE VENDE moto «Guz-215» 98. Tratar en Garaje Norte.

SE VENDE moto «Guz-215» 98. Tratar en Garaje Norte.

VENDO «Seat» 500 Ibiza. José Zorrilla, 2. (Detrás Faros Bombardier).

ANUNCIOS Económicos

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Vitoria 13, teléfono 7148) de NUEVE de la mañana a DOS de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO así como en todas las agencias de Publicidad PRECIO: 8 pesetas hasta diez

LOS DEPORTES

De pelota
La reunión del domingo resultó mucho más brillante en lo deportivo que en lo económico

Monjas y niñas del Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes, presenciaron estos partidos benéficos

En la tarde del domingo se celebró en la Ciudad Deportiva un partido de fútbol que en jornadas anteriores había sido muy interesante. El programa de actuaciones era espléndido, pero esta vez contaba también con el carácter benéfico de la reunión, cuyos fondos, por deseo expreso de los organizadores —Federación Burgalesa de Pelota, Club de Pelota "Cid Campeador" y Ciudad Deportiva Militar "General Yague"— y de los propios jugadores, iban a ser destinados íntegramente al Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes, de cuyo Centro acudieron al frontón dos monjas y un grupo de niñas, que gozaron de la más cordial acogida del público.

Nosotros, sinceramente, lamentamos que la hora y el día no fueran acaso, los más indicados para esta reunión, puesto que a la gente le atrae más ahora el campo y el río, para disfrutar en ellos. Así, así, insistimos en que el público respondió mejor que otros días.

Antes de comentar los partidos, cosa que nos vemos obligados a hacer brevemente, diremos que todos los participantes —profesionales y aficionados—, pusieron a contribución su mejor voluntad y entusiasmo, siendo correspondido por los espectadores con cálidos aplausos.

Para estos pelotaris, totalmente desinteresados en su ofrecimiento y en su actuación, nuestra cordial y pública gratitud. Como de costumbre, al dar las doce de la mañana, se interrumpió el juego para rezar el Angelus, cosa que hizo el capellán de Intendencia, don Benigno López Silanes.

Finalizado el tercer partido, el presidente de la Federación Burgalesa de Pelota, don Eusebio García y el pelotari burgales Sancha II, presidente, además, del nuevo Club de Pelota "Cid Campeador" aconpañaron, de la mano al interior de la cancha a una niña del Asilo, que hizo entrega de un ramo de flores a los jugadores. Una escena emotiva, que lo fue más al agradecer aquellos tal gentileza besando con fraternal cariño a la niña, en medio de generales aplausos. Seguidamente el ramo fue entregado de nuevo a las monjas, para que lo depositaran a los pies de Nuestra Señora de las Mercedes.

A grandes rasgos, esto fue lo más saliente de la reunión pelotística que nos ocupa. Y ahora, mencionemos, siquiera, lo que fue cada partido.

Pala corta. — Sancha I y Urceley, 35; Villa y Lechosa, 30. Partido de máxima igualdad de los cuatro contendientes. No se puede decir quién destacó más. Abundaron los hábiles mates por ambas partes y la seguridad de los dos zagueros. En primer lugar reacción de Villa y Lechosa, que toman el mando, tiran al tanto 10 y después toman la delantera Sancha I y Urceley, llegando a tener 24-25. Nuevo empuje de los azules y se llega a 30-24, y en un fallo de Saque se termina el partido.

Cesta-punta (aficionados). — Bueno y Ramón, 25; Sancha II y Bilbao, 19. Partido igualado y entretenido. Tampoco puede decirse que hubo destacados, si es caso. Bueno fue el que quizá destacó algo. En los primeros momentos se impusieron Sancha II y Bilbao, que llegaron a tener una ventaja de 11 a 6, para luego, al tanto 14, llegar a la igualdad. Después el dominio fue alterno, y por último nueva reacción de Julián y Bilbao, finalizando el partido.

Cesta-punta (profesionales). — Partido que agrado y resultó extraordinario. El público, ya entusiasmado de lo que tenía visto, llegó a sí quiere al máximo cuando comenzaron a jugar los profesionales, quienes hicieron toda clase de figuras. Si hábiles eran los delanteros, los zagueros eran segurísimos, y aunque ganaron Echano y García Arriño III, 35; no quiere decir que Bericua y Ochandiano, que llegaron a 30 fueran peores. Fue cuestión de suerte. Puede que destacasen un poco pero casi inapreciablemente. Echano y Arriño, pero no nos atrevemos a apostar por ninguna de las dos parejas. La igualdad fue notoria y los altos y bajos del partido, tuvieron al público en constante tensión.

Cesta-punta (combinados). — Izaguirre, Eiza II, 25; Chiquito Bedia-Landa, 11. Partido muy igualado, pero que acusó más diferencias que ninguno, ya que la categoría y clase de Izaguirre se impuso a la fuerte presión de los contrarios. Solamente en última instancia, se pudo decir al partido que en un

principio fue de dominio alterno. En fin, fue una velada divertidísima y, por los comentarios que escuchamos, del completo agrado de la afición, que salió del frontón verdaderamente satisfecha.

Para esta afición tenemos una gran noticia. Sabemos que después de terminados los partidos y entre discusiones amigables de los mismos contendientes, se retrasaron para fecha próxima, en la que unos intentarán sacarse la espina y los otros demostrar que no fue la suerte la que decidió estos encuentros. Por noticias que tenemos cogidas "en el aire", parece ser que a finales del presente mes, tendremos estos mismos encuentros, concediendo revancha a los vencidos, si es que así podemos llamar a los que perdieron, ya que en estos partidos, como antes decimos, nadie perdió, solamente la suerte decidió los encuentros.

Pestón en las carreteras circule por tu izquierda. Así verás el vehículo que se acerca de frente y evitarás que te arroje el que avanza a tu espalda.

Marthon reaparecerá el día 14, en la Ciudad Deportiva

El equipo burgalés se enfrentará con otro de San Sebastián

Confirmando lo que hace algunas fechas nos informó, el pugil burgalés y preparador de Marthon, Manolo García, el próximo día 14 volveremos a tener boxeo en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva, donde reaparecerá el profesional burgalés Marthon, después de su triunfal actuación frente a Rivetrol en León.

Según las referencias que tenemos, esta vez el contrincante de Marthon será Miguel Laquirain, boxeador destacado frente al que nuestro paisano tendrá que emplearse con ganas y acierto, si es que quiere asegurarse la victoria.

Completarán el programa otros cinco combates entre aficionados, componentes, respectivamente, de equipos de Burgos y San Sebastián. Y ya es sabido que la Federación Guipuzcoana tiene solera y, por lo general, pugiles muy bien preparados, con facultades y conocimientos.

Quiere esto decir, que para el próximo día 14, la Ciudad Deportiva, en colaboración con la Federación Burgalesa de Boxeo, nos están preparando una velada —probablemente nocturna—, que llevará mucho público al frontón cubierto.

En días sucesivos iremos dando más detalles y asimismo haremos público los nombres de los boxeadores que van a intervenir.

Con magnífico triunfo de Portugal se clausuró el V Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero



La artista Magdalena Iglesias, ganadora del premio de interpretación, interpretando "Sonha" la canción premiada en el Festival.—(Foto Zapatero)

y trofeo del Ayuntamiento de Aranda; en séptimo lugar va la canción "Pimenta", letra de Tomás de la Huerta, música de José Torregrosa; en sexto lugar "Piegracia Lusitana", letra y música de Fina Calderón; en quinto lugar la canción "Rodrigo", letra de Ignacio Montero, música de León Borrell. Se hace una pausa, ante la expectativa del público porque las cuatro canciones que faltan son las que llevan premio en metálico y por fin se da el nombre del cuarto que corresponde a la canción "Cancao da vida", con letra de Jerónimo Braganza, música de Nóbrega y Sousa, que es interpretada nuevamente, así como las restantes que faltan. Esta canción recibe el premio de 10.000 pesetas; la clasificada en tercer lugar es la canción "Namorados da Lisboa", letra de Paulo Lucena y música de Antonio Andrade, premiada con 25.000 pesetas; en segundo lugar es clasificada la canción, "Serás para mí", con letra de Fernando Sáenz y música de Angel Martínez, que es premiada con 50.000 pesetas y por fin la clasificada en primer lugar y vencedora del festival en su quinta edición resulta ser la canción "Sonha", letra y música de Carlos Canelhas.

El fallo del jurado es bien acogido y se renuevan los aplausos, mientras el locutor de Radio Peninsular, Joaquín Díaz Palacios, explica lo que se expresa en esta canción portuguesa que representa los sueños de los recién nacidos, de una novia que se casa y los de una abuelita que en su caso de la vida sueña con sus nietos.

En todos cuantos han participado en este V festival que ocupan todo el escenario, se procede a la entrega de premios otorgados por el jurado, haciéndolo de la primera canción en representación del ministro de Información y Turismo el señor Arnan que también lleva el trofeo de la Diputación provincial de

Burgos. El segundo premio es entregado por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento señor Perledo, el tercero lo entrega el delegado del Gobierno portugués señor Mello Pereira y el cuarto el secretario técnico de la Subsecretaría general del Movimiento, señor Vacas Medina.

El premio de 10.000 pesetas a la mejor letra es compartido por las canciones tituladas "Vagabundo" y "Cancao da vida".

Los premios de interpretación son otorgados, el de 25.000 pesetas a Magdalena Iglesias y el segundo de 15.000 a Luis Gardy.

Son distinguidos el cantante portuguesa María Clara y esta distinción en cuanto a los españoles es compartida por el Dño Radiant y Francisco Gallan.

Finalmente se anuncia, como cosa de última hora que el delegado del Gobierno portugués señor Mello Pereira desea hacer uso de los micrófonos, quien los utiliza para hacer entrega al señor alcalde de Aranda de Duero en prueba de reconocimiento como creador de este festival que tanto una a las dos naciones hermanas, de la Medalla de Oro de Honor de la Presidencia del Gobierno portugués.

D. Luis Mateos Martín, con palabras que apenas le salen por la emoción, agradece en nombre

propio y en el de la Comisión Organizadora del Festival, así como de Aranda de Duero y del pueblo español, la distinción de que ha sido objeto.

Llegado este momento, la interpretación de la sintonía del Festival por la orquesta Mariavella que han dirigido los maestros Luis Ferrer y Tavares Betros Luis Ferrer y Tavares Betros, este último director de la orquesta nacional de la radio portuguesa, pone punto final a esta quinta edición del Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero que ha subido de la cima en que estaba asentado.

Todo ha sido perfecto, todo magnífico, admiración de preciosos y extraños que cada año va siendo más numerosa. Todo el mundo se sorprende y con razón que de una población tan pequeña como Aranda haya salido un festival tan grande como el de la Canción del Duero, sin haber ningún tropiezo, ningún mal entendido en el lustro que lleva de existencia.

La finalidad que persiguió la primera idea se ha rebasado con creces, por la rectitud con que se lleva. Este año ha correspondido el triunfo tanto en canciones como en intérpretes a Portugal, otros años ha sido España, pero, ante todo se apresmia a quien lo merece y es la mejor norma que rige el Festival y la que en realidad le anatece.

VISITAD EN SANTANDER BAZAR SAN CARLOS

(EL PALACIO DEL JUGUETE)

Allí encontrará el mejor surtido en artículos de recuerdo, bisutería y toda clase de caprichos para hacer un bonito regalo. Visiten sus exposiciones de planta baja y primera planta. Los precios más baratos y el mejor surtido. La Casa preferida por todos los que visitan Santander. EL MAYOR SURTIDO EN ARTICULOS DE CONCHA < BECEDO. 7 >

TOROS

Pedrés y Miguelín, heridos de gravedad en Tarragona y Málaga

RESUMEN DE LA JORNADA DOMINGUERA.

El domingo hubo numerosos festejos taurinos en diversas plazas españolas. En Barcelona, con ganado de Garbí-Grande, el rejoneador Clemente Espadalué fue aplaudido Luis Segura escuchó ovación en su primero y palmas en los otros dos. José María Clavel cortó una oreja siendo ovacionado en los otros dos bichos. Blázquez fue cogido por el tercero de la tarde sufriendo una herida de pronóstico reservado que le impidió actuar en la lidia.

En Tarragona se lidiaron toros de Domecq, Pedrés, dos orejas en su primero siendo cogido en el cuarto y pasando a la enfermería, donde le fueron llevadas también las dos orejas de su enemigo. El diestro sufre un puntazo de pronóstico menos grave en la región trocantérea y varetazo en la sacro-lumbar. Curro Girón escuchó palmas y pitos en su primero, cortando una oreja en el otro. Diego Puerta, ovación y saludos en el tercero y ovación en el sexto, en el que sufrió un puntazo de pronóstico leve en el bajo vientre. Rafael Peralta cortó dos orejas.

San Sebastián. — Primera corrida de la Semana Grande. Toros de don Antonio Pérez. Joséito Huerta, silencio y palmas y pitos; Bernadó, petición de oreja y palmas y pitos, respectivamente; «El Caracol», aplausos y división de opiniones. Angel Peralta, rejoneador, cortó una oreja. Juan José Escamilla, peón de la cuadrilla de Joséito Huerta, resultó con una cornada de pronóstico grave en el muslo izquierdo.

Málaga.—Décima de feria. Toros de Montalvo, Gregorio Sánchez, fue ovacionado en el primero, cumpliendo en el cuarto y escuchando ovaciones en el segundo, que lidó por cogida de Miguelín; Zurito, cortó tres orejas; Miguelín fue cogido cuando corría delante del toro haciendo filigranas en un par de banderillas; sufre herida de cañete centímetros en la axila derecha, de pronóstico menos grave.

Vinaroz.—Toros de Diego Gómez. Josechu Pérez de Mendoza, oreja; César Girón, silencio y vuelta; Manuel Herrero, una oreja y vuelta al ruedo en el quinto y Luguillano, ovacionado en los dos.

Santander.—Toros de Jumillano. Lirri, palmas y silencio; Raúl García, ovación y oreja, respectivamente; Serranito, ovación en los dos.

En Ondara (Alicante), con toros de Matías, el rejoneador Pérez de Guzmán fue ovacionado. Montero cortó una oreja en cada uno de sus toros y Armando Conde escuchó aplausos. En Cádiz, corrida de la Prensa, con toros de Osborne, Curro Romero, pitos y petición de oreja; Jerezano, petición de oreja y dos orejas; Rafael de Paula,

ovacionado. San Felix de Guixols. Toros de Cruz del Castillo. Valencia, aplaudido en los dos; Manolo Martín, petición de oreja y aplausos y Enrique Trujillo, una oreja y petición.

En Palma, toros de Bernardino Jiménez San Jiménez y Mateos. Paoc Corpas, pitos; Fernando de la Peña, aplausos y pitos y Manuel Amador, oreja y palmas.

En Girona toros de Albarrán para Manuel Jorge, rejoneador, que cortó dos orejas; Andrés Hernández, que obtuvo otras tres y Aurelio Saa, el Colombiano, idénticos apéndices auriculares.

En Benidorm, ganado de Buendía. Manolo Vázquez, palmas y una oreja, y Pacorro y Carlos Corbacho, una oreja de cada toro.

En Huesca se celebró la primera de feria con toros de Sánchez Rico. Gregorio Sánchez, división de opiniones y pitos; Jaime Ostos, dos orejas y aplausos y Andrés Vázquez, aplaudido.

En Bayona «El Cordobés» fue cogido por el tercer toro de lidia, que le causó una herida leve en la pierna izquierda; pese a ello siguió toreando y cortó las dos orejas y el rabo del último.

LOS FESTEJOS DE AYER

Huesca. — Segunda de feria. Toros de Lisardo Sánchez. Paoc Corpas, una oreja y silencio. El VIII, dos orejas en el segundo y petición en el quinto. El Caracol, dos orejas y vuelta en el tercero y una oreja en el último. Saló a hombros.

San Sebastián. — Segunda de la Semana grande. Toros de Bohórquez. Murillo, oreja en el

Nada de particular en la novillada del domingo

Poco dió de sí la novillada celebrada el domingo en el velutido como taurino de los Verdillos.

Se lidiaron seis reses de don Félix Gamo, encierro bonito de presencia, pero de poca casta en general y especialmente los últimos tres bichos, los cuales se prestaron muy poco al lucimiento, siendo agnave de ellos francamente lidiabile.

Andrés Montero se mostró valiente en el primer toro, al que hizo una faena variada, aunque un tanto movida, deshaciéndose de su enemigo de dos pinchazos y estocada y media, por lo que escuchó una ovación y salió al tercio. En su segundo estuvo voluntarioso, luchando contra las dificultades que ofrecía su enemigo y, como al matar también necesitó entrar primero y silencio en el cuarto. Curro Romero, petición y pitos respectivamente en los suyos. Jerezano, saludos en ambos. La rejoneadora Amina Assis, petición de oreja.

San Lorenzo de El Escorial.—Toros de Julio Aparicio. Lirri, pitado en los dos suyos, Joséito Huerta, ovación en el segundo y oreja en el quinto. Serranito, oreja en el tercero y dos orejas en el último, con salida a hombros.

Manzanares. — Por no poder actuar «El Cordobés», lidiaron ocho toros de Arranz y Víctor Marín los diestros Curro Girón, Diego Puerta, Palmeño y Eirain Girón. El primero cortó tres orejas. Diego Puerta otros tres. Palmeño, cuatro y Eirain Girón escuchó palmas en el cuarto y pitos en el último.

El tiempo

Madrid. — Información general. Durante la noche pasada se registraron chubascos débiles en la mitad oriental del Cantábrico y alto Ebro. En el resto el tiempo fue bueno. Durante el día de hoy, únicamente en este extremo oriental del Cantábrico y cabecera del Ebro hubo precipitaciones muy débiles. En el resto continuó el buen tiempo con temperaturas altas en el Sur.

Predicción para el día 11. Continuará el buen tiempo, con nubosidad escasas y temperaturas altas en la mitad Sur.

Las temperaturas de Madrid han sido de 29,2 grados a las 13,30 horas y de 15,8 grados a las seis horas.

Las extremas de España han correspondido a Córdoba y Badajoz con 39 grados y a León y Sorla con nueve grados.

También matan las pistolas de plástico

La víctima ha sido un niño que se asfixió con la tapa del cañón

Córdoba. — También matan las pistolas de plástico. En el pueblo de Enríquez Reales ha resultado muerto por asfixia el niño de cinco años José Granados Ruiz.

Se encontraba jugando con una pistola de plástico que llevaba de agua y al presionar con la boca se tragó el tapón del cañón que le obstruyó la laringe. 601

BORDALESAS DE MADERA
 ROBLE AMERICANO, USADAS DE VINOS
 SE VENDE IMPORTANT PARTIDA
 Davillalobos, Apartado 238, Valladolid

GUIA FACULTATIVA

A. López Gómez
 GARGANTA NARIZ Y OIDOS
 Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6
 Espolón núm 28 Teléfono 3577

S. Iñigo
 Médico-oculista
 Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7
 Llan Calvo, 17. L.º Telf. 1311

José María Rodríguez Orive
 Avda. 10 de Mayo Feygon.
 ODONTOLOGO

J. Gutiérrez Mauzavedo
 GARGANTA, NARIZ Y OIDO
 Miranda, 3. 2.º - Telf. 4975

M. A. Ruiz de Temiño
 DENTISTA
 San Juan, 3. 2.º - Teléfono 4370

Dr. Bañuelos
 OCULISTA
 Plaza Mayor, 2. Tel. 1068

V. OJEDA CARCEDO
 APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION
 Análisis Clínicos. — Rayos X
 Metabolimetría
 Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6
 Vitoria, 20. L.º - Teléfono 3887

Arias Martínez-Mata
 CARDIOLOGO
 Alonso Martínez, 7. — Telf. 5103

María Teresa Rica Rica
 Molinillo, 15. — Teléfono 4771
 PROFESORA EN PARTOS

J. F. INFANTE ABAJO
 MEDICO DENTISTA
 Llan Calvo, 20. 2.º

A Gómez López
 DEJ Hospital Militar
 CORAZÓN - PULMON
 San Cosme, 2. — Tel. 5590

José M. de Sebastián
 MEDICO
 ANALISIS CLINICOS
 TRANSFUSIONES
 Vitoria, 19. 2.º - Teléfono 3788

Doctor Garzón
 PARTOS Y ENFERMEDADES
 DE LA MUJER. ESTERILIDAD
 Pl. Rey San Fernando, 3. 2.º
 Teléfono. 1657

José Carazo
 PARTOS Y ENFERMEDADES
 DE LA MUJER
 Del Hospital de Barrancos y Cruz Roja
 Vitoria, 31. 3.º - Teléfono 2831

Dr. RENEBO
 Cirugía - Vías urinarias
 Concepción, 15. 2.º
 De 11 a 1

Colman Casanovas
 PARTOS, CIRUGIA DE LA MUJER. - ONDA CORTA
 Consulta, de 11 a 1,30
 C./ Miranda, 7 - Teléfono 1232

GREGORIO TREVIÑO
 MEDICINA INTERNA
 Reumatismos - Rayos X
 D. de Oviedo, 1.—Tfno. 6523

DR. V. MATEOS LOPEZ
 CIRUGIA GENERAL, TRAUMATOLOGIA, HUESOS, ARTICULACIONES. RAYOS X
 Avenida del Cid 3. 2.º
 (Edificio Feygon)

J. M. Francés
 MEDICINA INTERNA
 RAYOS X
 Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6
 Plaza de Vega, 36 - Telf. 5446

GAFFASOL GRADUADAS
EN EL DIA IZAMIL
 LAIN CALVO 28

Plaza de Toros de VILLADIEGO
 Sábado, 15 de Agosto
 A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE
 MONUMENTAL NOVILLADA
 4 ESCOGIDOS NOVILLOS 4
 de la acreditada ganadería de D. Ignacio Encinas de El Espinar (Palencia) para los ases de la novillería
Juan Sánchez «EL CATEDRÁTICO»
 y Ramón Vian «EL MAGNÍFICO»
 Sobresaliente: PEPE VIAN
 DOMINGO, 16 DE AGOSTO
 A las cinco y media de la tarde. — Extraordinaria: la novillada
 3 BRAVOS NOVILLOS 3
 de la misma ganadería del día anterior, para el cogedor: rejoneador
Carlos Sansegundo el valiente novillero
CARLOS ZUNIGA «EL CID»
 Sobresaliente: ABILIO LOZANO

Gran éxito de Rafael Pedrosa en Portugal
 Toreará otras dos corridas ante su triunfo del domingo

Lisboa. — En Alcochete se celebró el domingo una corrida de toros, lidiando ganado de Cabrel Ascensão.

Los rejoneadores Juan B. de Nuncio y José M. Bautista actuaron en cuatro reses, siendo ovacionados.

José Julio, en lidia ordinaria fue ovacionado, dando la vuelta al ruedo. Rafael Pedrosa obtuvo un señalado triunfo, dando cuatro vueltas al ruedo —que equivalen a otras tantas orejas, pues allí no se conceden— entre días.

El saldo de las Cajas Generales de Ahorros.-Más fábricas de cemento.-La tendencia a la absorción de empresas.-El proyecto del túnel por el Estrecho de Gibraltar

Madrid (Servicio especial de «Argos».- Prohibida la reproducción)

Continúan creciendo los saldos totales depositados en las Cajas Generales de Ahorro. Así, a finales del pasado mes de Febrero, el saldo total ascendía a 139.836 millones de pesetas, cifra que supera en 1.972 millones de pesetas el saldo global del anterior existente en dichas instituciones a finales del mes anterior.

Nos llegan constantes noticias de solicitudes de autorización para instalar nuevas fábricas de cemento; la última nos llega de Niebla (Huelva), donde, al parecer, se quiere instalar una fábrica capaz de producir 500.000 toneladas anuales de cemento Portland, cuyo presupuesto aproximado es de unos 750 millones de pesetas. Con todo ello, es indudable que se conseguirá un notable aumento en la producción nacional de este importante artículo para la construcción, así como un justo equilibrio en los precios, sin altibajos perjudiciales para los presupuestos.

Continúa en todo el occidente europeo un amplio movimiento de fusiones y absorciones de empresas, con el fin de constituir unidades mucho más grandes y poderosas, siempre de cara al Mercado Común Europeo y a la dura competencia, imposible para las pequeñas y medianas empresas. En Francia y también en Inglaterra, hay que registrar absorciones de este tipo, verdaderamente importantes. Sin embargo, se destaca al efecto, que la marcha de algunos de los grandes grupos formados últimamente no es tan satisfactoria como se esperaba.

Vuelve a estar en el primer plano de la actualidad —no sólo española sino también europea— este viejo asunto del túnel bajo el Estrecho de Gibraltar, que se considera, sumamente importante para la más estrecha unión y relación económica entre los pueblos europeos y los africanos. Se habla inclusive, de conectarlo con el otro proyecto de túnel del Canal de la Mancha, hasta el extremo que un ferrocarril que naciera en la misma Inglaterra, atravesara Francia y España y pudiera extenderse después desde Marruecos al mismo Sur de África. La empresa es sumamente ambiciosa y parece que existen empresas británicas y francesas que darían las máximas facilidades técnicas a España e, inclusive, importantes aportaciones de capital.

José Luis BARCELO

Boda de la hija de Kubitschek



María Kubitschek, hija del ex-presidente del Brasil, ha contraído matrimonio, en Lisboa, con Baldomero Bárbara Neto. La ceremonia de la firma en el Registro, se ha llevado a cabo en el Consulado del Brasil en Lisboa y en presencia de los padres de ambos. En la foto los novios firmando. (Foto Fiel)

"Les Joutes", torneos acuáticos



Séte está en fiestas. Todo es movimiento y algarabía en las calles. Aquí unos pescadores venden el marisco recién pescado en un puesto a la orilla del gran canal que le sirve de puerto. Más allá, en una tasca, otros brindan unas copas. De pronto, todos dejan lo que están haciendo. Las gentes se acercan a los bordes del canal. Primero son unos pocos los que pasean. Después se van reuniendo más personas hasta congregarse una multitud. No sólo los habitantes de Sète, sino muchos turistas.

Los dos equipos que han de competir, vestidos con colores distintivos, se preparan. Ya está marcado el lugar de salida de cada uno. Se sitúan los hombres de cada barge por el orden que tienen que actuar. Llega la hora de los mil consejos al que ha de comenzar el combate. Este se coloca en lo alto de la plataforma que está al final de una cierta escalera montada en la barca. Ha cogido ya sus armas: un escudo de madera y la lanza, también de madera, que le servirá para echar al agua a su adversario.

Las gentes comentan nerviosas esperando que comience el torneo. Ganará el equipo azul, es de Jean Louis. Ya están dispuestos. Antes de comenzar, se saludan ceremoniosamente en mitad del campo de combate, como los caballeros medievales. Suena la música. Cada equipo se sitúa en el lugar correspondiente. Se ha dado la señal de salida. Las dos barcas avanzan una frente a otra. Losremos marcan en el agua un ritmo perfecto. El luchador de cada equipo toma la situación mejor a medida que va acercándose al enemigo. Se cubre el cuerpo con el escudo y reafirma su equilibrio.

El combate ha sido duro, pero la habilidad de los contendientes fue mayor y ambos han permanecido firmes en sus puestos. Suena la música y regresan otra vez a sus metas. Han logrado un empate.

Vuelve a actuar la música y se repite el ataque. El equipo azul ha cogido una dirección acertada. La lanza va rápida sobre el rojo y éste cae al agua. Triunfo para el equipo azul. Se sustituye al vencido por otro participante, dispuesto a tomar el desquite y se reanuda el torneo.

Uno a uno han ido cayendo todos los participantes. Queda ya sólo un representante de cada equipo. Se disponen para el combate último, el definitivo. Ha llegado el momento de verdadero "suspense". En los espectadores aumenta el nervio-

Nuestros colaboradores

TODO exceso produce siempre desequilibrio. Y el exceso, cuando falta el sentido de la medida, de la conveniencia, del orden, puede producirse en todas las manifestaciones de la vida, desde el modo de entender la religión hasta la manera de entender a los hombres; desde el modo de reír hasta el modo de llorar; desde el aplauso descomulgado hasta la censura venenosa y la malignidad calculada.

En todo exceso hay siempre un elemento detonante, una rotura del límite, de la norma; hay un desbordamiento, una desorbitación, una pérdida. Tras el exceso se produce el cansancio, acaso la depreciación y, de seguro, el resentimiento. Todo "excesivo" termina por ser un resentido que desearía, después de él el diluvio.

Estamos —se dice— en un tiempo en que lo excesivo, lo desproporcionado, ha roto el ritmo de la vida e invertido el de las estimaciones normativas. Hay una especie de culto, nada edificante, a lo desmesurado, a la demasia; se prefiere en cierto modo lo masivo a lo cualitativo, el volumen a la perfección, lo ilimitado a lo configurado. Así, para herir nuestra sensibilidad, sometida a incesantes excitaciones, hay que hablar de velocidades supersónicas, de «records» impresionantes, de saltos acrobáticos en el vacío. Se propende a superer todas las marcas y, por esto, en este mundo dislocado, ya no nos impresiona sino el negocio más súbito, la quiniela más fantástica, la belleza «más fenómeno», el hotel más suntuoso, la calaverada que hace época, las concentraciones más imponentes. Los adjetivos se van quedando cortos, incoloros, para calificar tantas cosas disparatadas, descomunales. Hay la obsesión de lo cuantitativo, de lo normal, de lo sorprendente.

Lo normal, lo trabajado con decoro, con arte, no dice nada a los partidarios de lo extremo, de lo excesivo. Lo normal, resulta burgués, cursi, cochambroso. Para llamar la atención y conseguir una pretendida originalidad es preciso hacer algo estrepitoso, decir las cosas con insolencia y «romper» con lo que sea, si es con el sentido común, mejor; más seguridad de éxito. Una novela no tendrá interés si no es escabrosa y cruda y eso lo será con solo utilizar palabras indecibles, términos escatológicos y situaciones tremendas. Y lo que no sea eso resulta de un color rosa indecente, insostenible.

Según esta valoración extrema, el católico de hoy, para ser viril, debe adoptar actitudes de maza, un estilo agrio y unas formas desenvueltas, de reto, de estridencia. «Estar al límite de lo humano y de lo divino» y utilizar toda suerte de recursos extremos, en los que se simula el espíritu con ciertos alardes de expresión y con audacias de pensamiento, que se dan como fórmulas renovadoras. ¡Cuánto equivoco y cuánto simulación en este afán, ya molesto, de problematizarlo todo, de someterlo todo a la crisis, en vez de apresurarse cada uno a vivir más en espíritu y en verdad!

Se va perdiendo en el Mundo el sentido de lo normal, de lo decoroso, es decir, la exigencia de la perfección, y se le ha buscado el sustituto de lo sensacional, de lo detonante, de lo estrepitoso. Se recusa la medida, el mandamiento, el respeto. La moderación no tiene sentido cuando lo que importa es detonar, decir y hacer cosas tremebundas. Lo que interesa en este nuevo estilo, que se va imponiendo, es escandalizar de alguna manera, llegar a ser personaje «de campeonato», aunque sea de campeonato de la insensatez, de la desvergüenza. Pero lo sintemático es que es-

te afán de lo excesivo, de superar metas, que no son precisamente metas de perfección, va penetrando en todos los órdenes de la vida, que se resienten de desequilibrio y de inestabilidad. La desproporción y la prisa han impuesto su tiranía y resulta difícil eludir sus exigencias implacables.

¿Qué es sino desproporción, demasia, por ejemplo, esa especie de inflación futbolística, esos desaforados negocios de traspaso o transferencia que realizan algunos clubs deportivos con sus jugadores más famosos, que se cotizan por millones, aunque después estos jugadores, beneficiarios de la fama, procuren no arriesgarse en el juego y se les guarde y reserve como un respetable paquete de acciones preferentes? Así resulta que el deporte se ha convertido, de un noble ejercicio de una libre competición que era, en un pingüe y desmedido negocio. Excesivo, indudablemente: como es excesivo, desaforado, el apasionamiento del público y el lenguaje atroz y los términos conminatorios y las iras desbordadas de no pocos espectadores. Dicen que el deporte, así entendido, es un derivativo de la pasión, de la necesidad de irritarse y de vociferar contra alguien. Esto es un modo de justificar lo injustificable.

Todos sabemos que el deporte, bien entendido, sin las extralimitaciones habituales, sin la desproporción a que se le ha llevado, es de una indudable eficacia educativa, porque tiene su ética y su estética. En los centros docentes es el deporte

VERSEDES

A UNA PESETA EL KILO DE TOMATES. Tudela de Navarra. — Los fuertes calores maduran rápidamente la cosecha de tomates en esta localidad, que han sufrido un notable descenso en la cotización al atascarse los mercados del Norte de España de este producto por no poder absorber toda la producción. Desde 3 y 3,50 pesetas el kilo que venían pagándose normalmente en los últimos días, su cotización ha descendido de una a una veinticinco pesetas el kilo. Esta baja se mantendrá sin duda hasta que las fábricas de conservas no abran sus puertas para recibir la variedad tardana.

Todos los días entran en el mercado cien mil kilos de tomates. ¿A PRUEBA DE FUGAS? Los arquitectos que planearon la cárcel de Blundeston, en el Condado de Suffolk, Inglaterra, se quedaron a la mar de orgullosos porque, según decían, era una cárcel absolutamente a prueba de fugas. Sin embargo, un preso ha conseguido escapar. Se trata de Tommy John Heath, de 59 años de edad, que logró evitar la vigilancia de los circuitos cerrados de televisión del interior de la cárcel, cortó los barrotes de una alcajeón especialmente resistente de puertas y ventanas y atravesó las alarbradas y

zonas aislantes sin que sonaran los timbres de alarma. Las autoridades de Blundeston le buscan activamente, sobre todo para que les diga como pudo salir de los muros de la penitenciaría y mejorar las instalaciones.

Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos. (Solución mañana).

PASANDO EL RATO

ras. — 8: Escogerá. Río de Huesca. — 9: Cierto juego. Chifladas. — 10: (al rev.) Debilita. Fertillite. — 11: Desconfianza. Ponen en la parrilla.

VERTICALES. — 1: Para la cara. (al rev.) Cubra. — 2: Lábrala. Precio del alquiler de la nave. — 3: Para hacer sopa. (al rev.) Cosa corpulenta. — 4: En gallego; año. Sentido e interpretación mística de la Sagrada Escritura. — 5: Copiar. — 6: Urdiera. — 7: Ridi-culez. — 8: Entristecida. Se encaminaba. — 9: Tartamuda. Audaces. — 10: (al rev.) Cuelga del techo. Trampa. — 11: Flor. Torrasen.

HORIZONTALES. — 1: Hogar. Pretender. — 2: En la playa. Remiendo. — 3: Rama secundaria. — 4: Añagazas. — 4: Ciudad de la España antigua en la Contestania. Ammorara el movimiento. — 5: Corta de árboles. Báculo pastoral de los mahometanos. — 6: Concurrido. — 7: Patrona. Agarrade-

FUGA DE VOCALES. 1. t.s.m.a. d. m. c.n.c.n.c. .s p.r. m. m.y.r. p.r.c. q. t.d.s. l.s d.s.c.r.s. d. l.s h.m.b.r.s C.s.r.n

ADIVINANZA. Mis dedos carne no tienen, mis dedos sin yema están y cuantos buscan mis dedos a sus dedos ellas van.

SOLUCIONES. Al crucigrama: HORIZONTALES. — 1: Purré. Avaras. — 2: Asume. etaró. — 3: Jade. Anibal. — 4: ¡Ale! Avellino. — 5: Raza. Ena. — 6: Amazona. — 7: Acá. Oías. — 8: Atopada. éna. — 9: Bogotá. Agar. — 10: Anula. Usada. — 11: Calara. Ares.

VERTICALES. — 1: Pájaro. zbaC. — 2: Usala. atona. — 3: Rudeza. oguL. — 4: Ame. Amapola. — 5: Acatar. — 6: Avezada. — 7: Veneno. — 8: Atlanc. Asa. — 9: Rabl. Alegar. — 10: Arana. Anade. — 11: Solo. Osaras.

A la fuga de vocales: Coberna tu casa y sabrás cuanto cuesta la leña y el arroz; cria a tus hijos, y sabrás cuanto debes a tus padres. Proverbio oriental.

A la adivinanza: El tiempo. — Y la gente sin entender por qué las cosas bajan en el campo y suben en la ciudad.

El presidente Américo Tomaz en Mozambique



Beira (Mozambique).—El presidente portugués Américo Tomaz es saludado por un grupo de niñas vestidas de bailarinas a su llegada a esta ciudad en su viaje por las colonias portuguesas de África. (Foto Clira).

Bajo el signo de lo excesivo

Por el P. Félix GARCIA

También se ponen enfermos los satélites artificiales

Entonces se les aplica un curioso tratamiento administrado a distancia por los ingenieros médicos

Washington

(Colaboración especial para Agencia «Fiel», por Walter POWLER)

Desde que la era del espacio comenzó, en 1957, la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (N.A.S.A.), ha puesto en órbita más de cien vehículos; lanzados con cohetes. Cada uno ha tenido sus propias peculiaridades y rasgos, y puntos fuertes y débiles que lo diferencian de los demás. Algunos incluso han parecido expe-

rimitar altibajos emocionales y períodos de enfermedad o de magnífica salud. Tomemos por ejemplo el «Relay I», satélite octogonal de 77 kilos.

Similar en su construcción y finalidades al «Telstar I», de fama mundial, que le precedió, el «Relay I» era lo que llamamos los técnicos un satélite «repetidor» activo de comunicaciones. Quiere decir que podía recibir señales de radio y repetirlas con toda su intensidad y en una longitud de onda dirigida a puntos distantes. Lanzado más allá de la atmósfera desde Cabo Kennedy, en la madrugada del 13 de Diciembre de 1962, entró en órbita perfecta y su señal de radio fue fuerte y clara. Los científicos planearon prontamente la primera gran misión del «Relay», la transmisión instantánea de un programa de televisión que mostraba a los televidentes europeos los preparativos para las fiestas de Navidad hechas en Nueva York y en Washington. Entonces se produjo la mala noticia, el «Relay» se había puesto enfermo. Por medio de la telemetría, los técnicos averiguaron que sufría un grave agotamiento de las baterías que le suministraban fuerza.

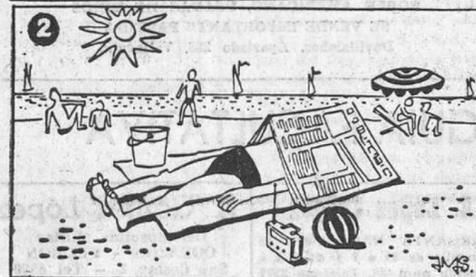
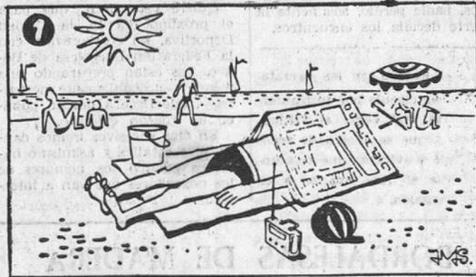
El programa de televisión fue cancelado. Los ingenieros, haciendo las veces de modernos médicos del espacio que tratan por control remoto a un robot enfermo, trataron de diagnosticar la enfermedad. Atribuyeron la dificultad a un pequeño instrumento, un transistor que no funcionó bien, por haber estado expuesto más tiempo de la cuenta a un intenso calor. Los ingenieros estuvieron trabajando en sus laboratorios durante las fiestas de Navidad y Año Nuevo, en busca de los medios disponibles de devolver la salud al «Relay». La solución fue una ingeniosa serie de señales por radio que hicieron que el instrumento se enfriara y, entonces, activaron un circuito duplicado para sustituir el instrumento en mal estado.

Desde entonces, el «Relay» actuó en forma admirable. Atravesando Continentes y Océanos, transmitió mensajes hablados y por teletipo, datos automáticos, fotografías, televisión en directo y hasta televisión en colores. Enlazó América del Norte y del Sur, Europa, África y Asia.

En la fecha histórica del 22 de Noviembre de 1963, el «Relay» transmitió el primer programa de televisión entre los Estados Unidos y Asia. Durante algún tiempo la órbita del «Relay» se mantuvo dentro de la zona de sombra de la Tierra y la batería solar se agotó. Igual que un hombre que trabaja muy poco y carece de apetito, el «Relay» se volvió inactivo. Se negó a absorber suficiente fuerza aun a plena luz del día. Los ingenieros se volvieron de nuevo médicos de robots. Sacaron al «Relay» de su desidia mediante señales de radio que enfriaron el satélite considerablemente y luego activaron un circuito gemelo que sustituyó al «órgano enfermo».

Al principio los ingenieros esperaban que el equipo del «Relay» funcionara por espacio de sólo seis meses. Pero las temperaturas demasiado bajas del espacio demoraron la corrosión y el «Relay» permaneció activo por más tiempo de vida que el proyectado por los ingenieros.

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos. (Solución mañana).



¿A dónde iba Víctor?



—Y la gente sin entender por qué las cosas bajan en el campo y suben en la ciudad.